

フィリピン南タガログ地方農村部の宗教生活 —カトリックの年中行事を中心に—

寺田勇文*

A Study of Religious Life in a Southern Tagalog Rural Community

in the Philippines

Takefumi TERADA*

Abstract

The Philippines is the only Asian country with an overwhelming Catholic majority, comprising more than 85 per cent of its population of about 37 million (1970). Several studies on aspects of Philippine Catholicism (or folk Catholicism) have been published, however no overall ethnographic study of church-centered religious life at a specific community has yet to be done. The present study is an attempt to describe the structure of a rural parish, and annual-cycle religious ceremonies centered around the parish church. The field research for the present study was conducted at the Town of Majayjay (The Parish of St. Gregory the Great), Laguna, from October, 1980 to September, 1981. Catholics comprise 93.8 per cent of the town's population of 12,316 (1970).

The geographical and demographic boundary of the parish is the same as that of the town. The parish has its own patron saint, St. Gregory the Great, church and parish priest. All of the church-centered religious activities except *barrio* fiesta are basically *poblacion*-limited affairs. This indicates that the *barrio* residents outside the *poblacion* generally have little concern with church-related affairs. They maintain more indigenous and traditional ways of expressing their belief.

The population of the *poblacion*, composed of four *barrio*, and nearby areas in Majayjay, is about 7,000. They could be roughly classified into four groups according to their degree of participation in church-centered religious activities: (1) about 30 extremely active members composed of leading officers of the Parish Council and lay organizations, and extremely frequent church-goers, most notably women called *manang*, or devout Catholics who attend mass and novena almost everyday; (2) about 1,200 (including 30 of the above group) who attend mass once every week either on Saturday or Sunday; (3) people who participate only in special church activities during Christmas, Town Fiesta and Holy Week. The number of this group is estimated to be around 1,400; and (4) people who seldom or never participate in any church-centered religious activities.

At present the parish has 11 lay organizations which are member organizations

*鹿児島大学南方海域研究センター

Kagoshima University Research Center for the South Pacific, 21-24, Korimoto 1-Chome, Kagoshima 890, JAPAN

of the Parish Council. They vary in terms of recruitment, member-qualifications, program of activities, and the degree and scope of commitment to church affairs. Some of them like *Samahang Pagkakaisa*, *Samahang Corazon de Jesus*, and *Samahang Damayan* are only found in Majayjay while the rest were organized as branches of nation-wide or world-wide Catholic lay organizations. Several of them, being assigned to prepare for specific feasts and devotions, play an important role in mobilizing people to church-related activities.

Since the leadership of the parish priest over the parish is quite limited due to the secularization of the society, several lay leaders most of whom are officers of the Parish Council, manage the parish. The parish currently faces a number of problems, the most serious of which are effects of the securalization trend among the parishioners, and the penetration of non-Catholic Christian churches into the parish, most notably, the *Iglesia Ni Cristo*. Against this background, and in accordance with recommendations provided by the reforming Second Vatican Council, lay leaders have attempted to re-establish what they consider a "true" Catholic community. These attempts are directed at (1) strengthening the role of the Parish Council; (2) re-evaluating various religious and/or church-related practices, and conscientizing the general Catholics in terms of the Gospel and their social commitment; and (4) holding regular mass at several *barrio* outside the *poblacion* where no mass have ever been heard regularly in order to expand opportunities for *barrio* residents to attend church-related ceremonies.

The annual Catholic ceremonies observed in and around the church are prescribed and given respective meanings by the Ecclesiastical Calendar of the Roman Catholic Church. These ceremonies are in most part accepted as the community's socio-cultural events in which the community's identity is expressed. It was found out that activities of the Holy Week, Christmas and the Town Fiesta attract more people than any other occasions. Moreover non-official activities associated with the official Catholic ceremonies seem to attract more people than official ceremonies themselves. Examples of these non-official occasions are *simbang-gabi*, *pabasa ng pasyon*, *Santakruzan* and many others.

The following three aspects were observed as distinctive characteristics of Filipino Catholics' religious life in and around the church; (1) Statue complex which is apparent in the forms of devotions, in various processions and at private houses where the statues of the family's patron saint, etc. are displayed in the family altar. In many cases these statues are regarded as members of the family, and powerful beings who will help an individual in case assistance is needed; (2) Emphasis on Christ's birth and death. This shows that Christ is accepted basically as an innocent child, and as dying Christ. The resurrection of Christ and the succeeding Pentecostal affairs which are central to Catholicism are less significant to the majority of Filipino Catholics, if not totally neglected; and (3) Marian devotions which are popular among Catholics under the influences of Latin Catholicism are also prevalent in the Philippines.

I はじめに	8 四旬節
II ラグーナ州マハイハイ町	a 灰の水曜日
1 概況	b 十字架の道
2 町史	c 受難物語の詠唱
3 宗教	9 聖週間
III 小教区	a 枝の主日
1 教会	b 受難の水曜日
2 主任司祭	c 聖木曜日
3 日常の教会行事	d 聖金曜日
4 信徒組織	e 聖土曜日
IV カトリックの年中行事	10 復活祭
1 教会暦について	11 フローレス・デ・マヨ
2 無原罪の聖マリア祭	12 サンタクルーサン
3 待降節・降誕節	13 聖イシドロ祭
4 新年	14 イエズスの聖心祭
5 幼きイエズスの祭	15 万聖節・万靈節
6 カンデラリーア	16 王キリスト祭
7 フィエスタ	V 予備的考察
a 守護聖人の祝祭日	
b 教会側の準備	[謝辞]
c フィエスタ当日	[註]
〔3月11日〕	〔文献目録〕
〔3月12日〕	〔写真〕
d 非カトリック系の教派	

I はじめに

東南アジアの島嶼部に位置するフィリピンは1565年から1898年までカトリック国スペインの東洋植民地であった。スペインによる植民地化はカトリシズムの布教事業と不可分に行なわれたため、低地フィリピン人 (Lowland Filipinos) 社会においてはカトリシズムが支配的宗教になり現在に至っている。1970年の政府の国勢調査では全国民の約85%に相当する3,100万人以上がローマ・カトリック教会信徒として登録されている。

カトリシズムは世界宗教であり、教皇を頂点とする厳格な位階制と教義・教会儀礼の体系を備えており、規範的 (normative) あるいは公式 (official) のレベルでは各国のカトリック信徒は同一の信仰体系を保持しているはずである。しかし、実際にフィリピン人カトリック信徒の宗教生活を観察していくとフィリピンに特有と思われる宗教行動が見い出される。

フィリピンのカトリシズムには、カトリックの年中行事にスペイン的な要素が色濃くみられ、また、カトリシズムの布教以前からフィリピン住民の間で行なわれていた精霊崇拜的な要素がとり入れられている、とよく指摘される。スペイン的要素はフィリピンにカトリシズムを持ちこんだのが主としてスペイン人修道会士であったことや、カトリシズムが中南米のスペイン植民地を経由してフィリピンに伝えられたことに起因する。精霊崇拜的要素は、カ

トリシズムの布教方法や在来の宗教との接触の形、フィリピン人のカトリシズムの受容の形に起因するものである。カトリシズムの土着化の過程で精靈崇拜の形態・要素がしだいにカトリシズム的要素とまじりあった結果、フィリピンに独特のカトリシズムがうみだされたのである。

このような特徴を持つフィリピンのカトリシズムはフィリピン型のカトリシズム、あるいはフォーク・カトリシズム (folk Catholicism) と呼ばれる（フォークは民俗的、土俗的、ある場合には民衆的とも訳される）。フィリピンのカトリシズムについては、この方面の研究の第一人者であるリンチ (Frank Lynch) をはじめ、ホカーノ (F. Landa Jocano), デメトリア (Francisco R. Demetrio), コバール (Prospero R. Covar) などの人類学者、そして心理学者プラタオ (Jaime C. Bulatao) などが論文や民族誌的資料を発表している。これらの研究はフィリピンのカトリシズム研究の枠組を提示するものと、フィエスタなどカトリック信徒の宗教生活の特定の部分をとりあげ、フィリピンのカトリシズムの特徴を摘出しようとするものに大別される。フィリピンのカトリシズムを理解するためには、カトリック信徒の宗教生活の全体像を知ることが必要であるが、そのための全般的な記述資料は、主として二次資料を集大成したリンチによるタガログ地域中心の1年間の教会行事の概述 [LYNCH 1956] 以外にはみあたらない。このような研究の現状においては、まず単一のコミュニティ、すなわちカトリック教会の小教区 (parish) 単位での教会を中心とした信徒の宗教生活に関する一次資料を収集することが不可欠と思われる。

本稿では、南タガログ地方農村部の小教区を舞台としてくりひろげられるカトリック信徒の教会を中心とした1年間の宗教生活について、実地調査から得られた資料をもとに報告する。とくに宗教生活の舞台となる小教区の構成と概況、司祭や信徒組織の果たす役割、毎日の教会行事、そして教会の内外で行なわれるカトリックの年中行事を中心に記述する。本稿は筆者の実地調査にもとづいた第一報であることから、記述を主体とし予備的な考察を加えるにとどめ、個別の側面、問題についてはそれぞれ稿をあらためて考察する予定である。

実地調査はラグーナ州のマハイハイ町において1980年10月末から81年9月にかけて行なった。本調査にさきだち1979年のクリスマス、80年3月のフィエスタ、4月の復活祭、そして5月に各数日間調査地を訪れ予備調査を行ない、また、本調査終了後には短期間の補足調査を行なった。調査地の選定はフィリピン人の知人を介してこの町を紹介されたこと、調査地が都市部に近いところに位置しているながらも、その自然・地理環境により山のなかの比較的孤立した小さな町であることによる。さらに中部ルソン諸州の町にくらべてラグーナ州のこの地域一帯は伝統文化がよく保存されていると思われることも選定理由の1つであった。

本稿では、以下、調査地の概況 (II)、小教区 (III)、カトリックの年中行事 (IV) について述べ、最後に予備的な考察 (V) を加える。なお、本稿では重要と思われる語句についてはできるだけ原語を付記する。ただし、カトリック行事の名称にはタガログ語、スペイン語、英語が併用されているが、そのすべてではなく一般の人びとが通常用いている頻度の高いものに限定する。

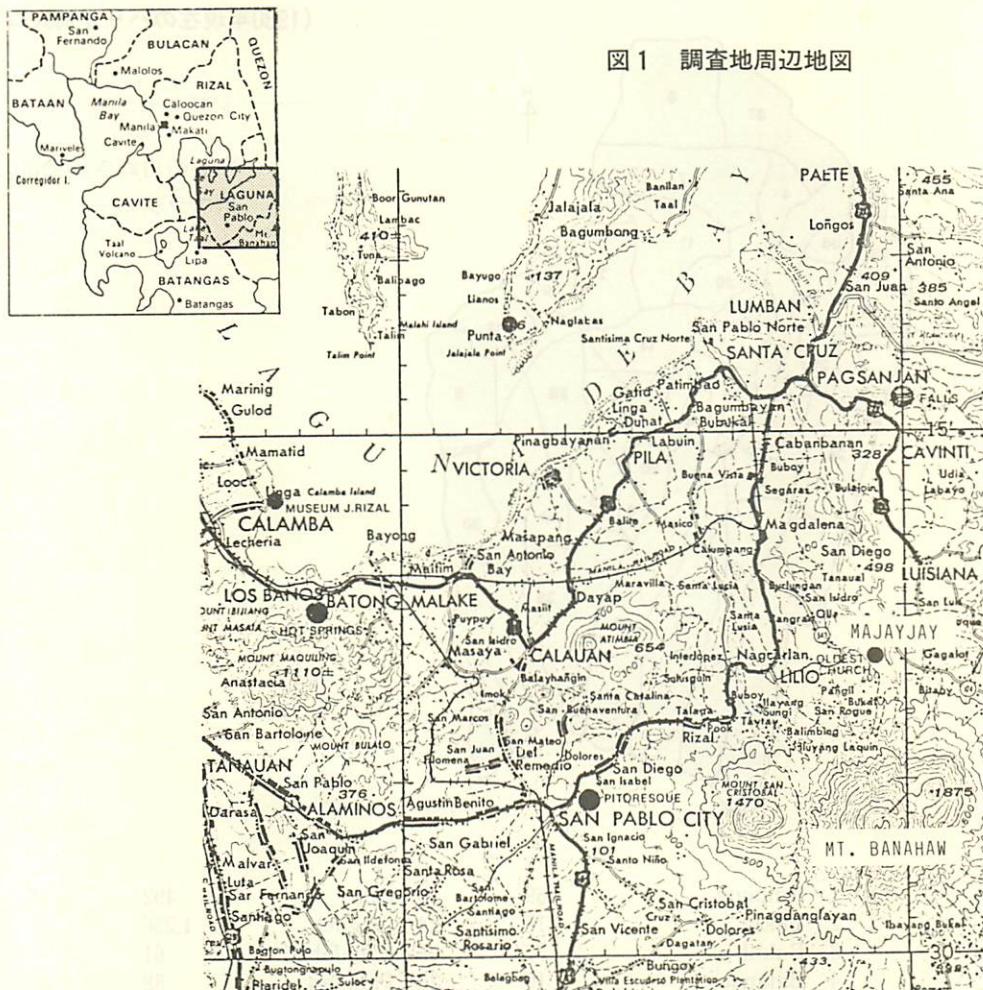


図1 調査地周辺地図

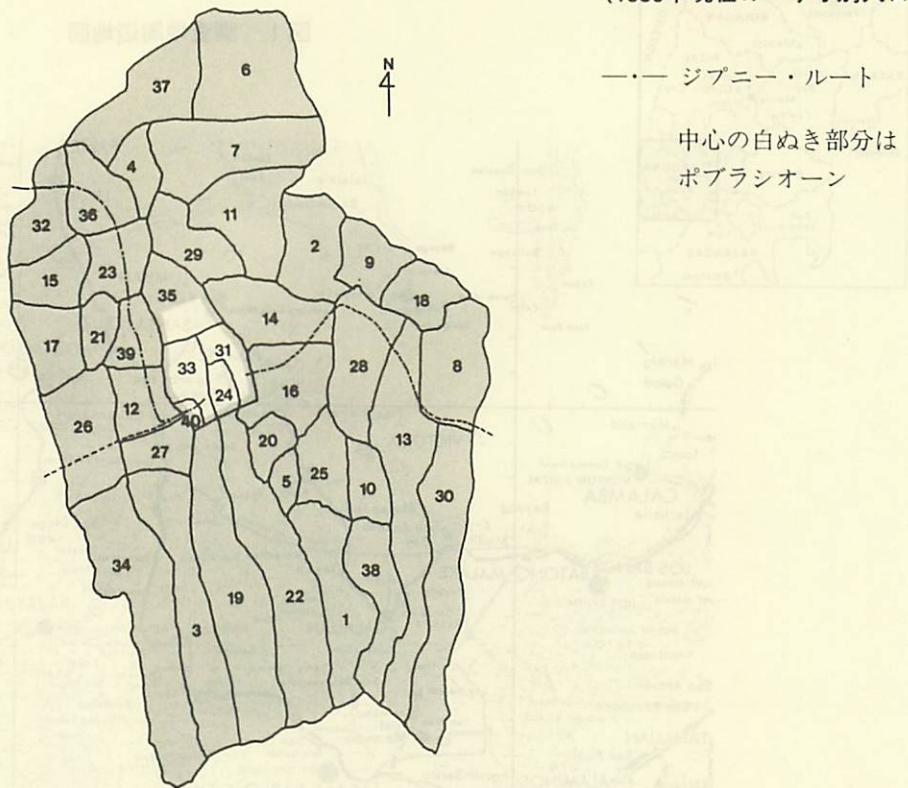
II ラグーナ州マハイハイ町

1 概況

マハイハイ町(Municipality of Majayjay¹⁾, 以下 M 町と表記)は南タガログ地方(Southern Tagalog Region)²⁾のラグーナ州(Province of Laguna)に属している。M町はバイ湖(Laguna de Bay)の南側、バナハオ山(Mt. Banahaw, 標高2,165 m)の北側の麓近くの斜面に位置し、町の中心部は標高約300 mである(図1)。この地域一帯は雨季と乾季の区別が明確ではなく、ほぼ1年中雨が降り、例年11月から1月にかけては肌寒い。M町はマグダレーナ町(Magdalena), リリオ町(Liliw), ルイジアナ町(Luisiana)そしてケソン州(Quezon)のルクバン町(Lucban)に接している。マニラからM町までは道路上の距離で119 kmあり、路線バスとジプニーをのりついで約3時間かかる。ジプニーはマグダレーナ町

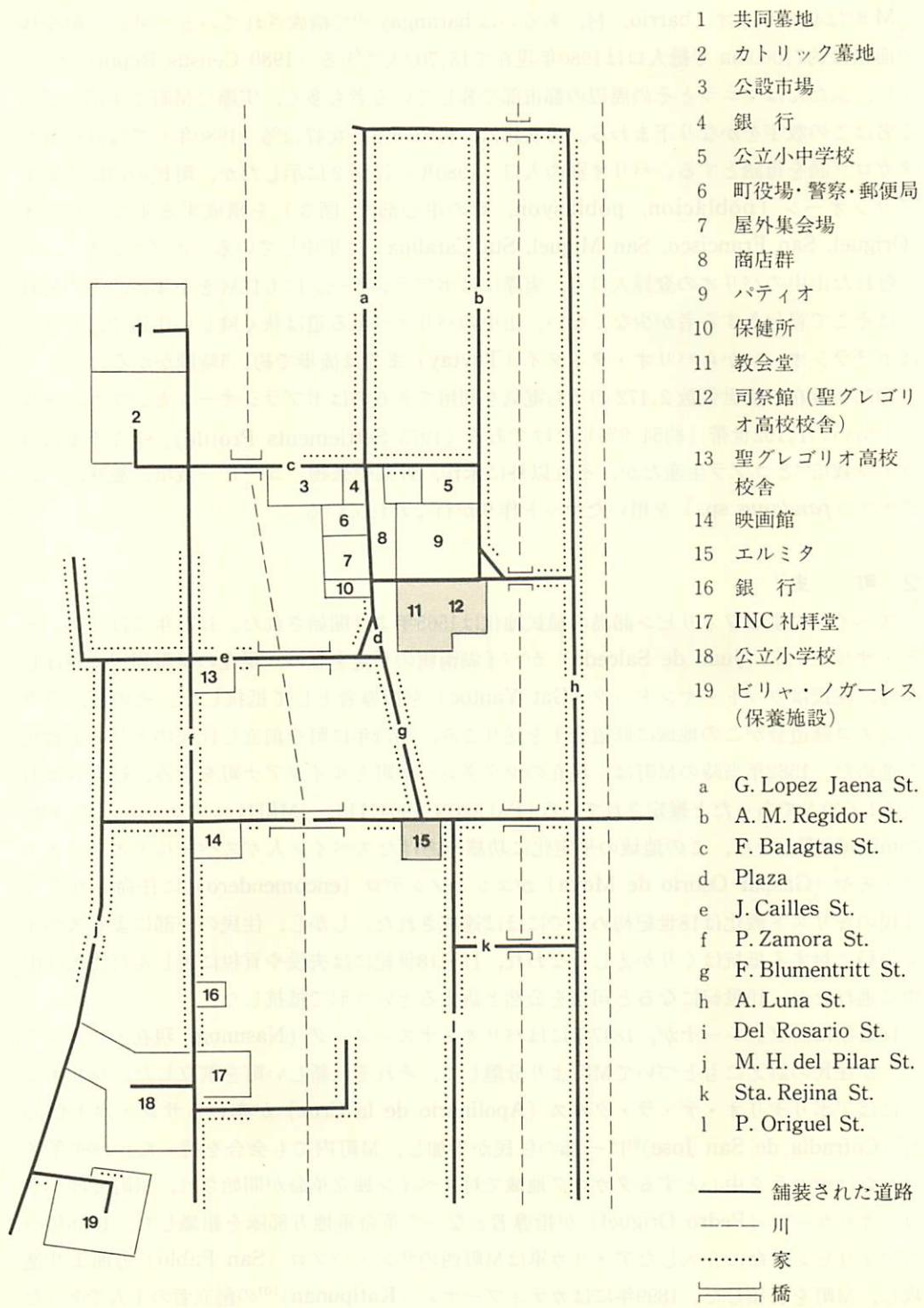
図2 マハイハイ町全体図

(1980年現在のバリオ別人口)



1	Amonoy	169	23	Olla	492
2	Bakia	318	24	Origuel	1,256
3	Bukal	77	25	Panalaban	61
4	Balanac	10	26	Panglan	38
5	Balayong	0	27	Pangil	190
6	Banilad	17	28	Piit	215
7	Banti	138	29	Pook	95
8	Bitaoy	60	30	Rizal	74
9	Botocan	596	31	San Francisco	1,637
10	Burgos	124	32	San Isidro	305
11	Burol	56	33	San Miguel	2,805
12	Coralao	86	34	San Roque	37
13	Gagalot	410	35	Sta. Catalina	1,426
14	Ibabang Bañga	273	36	Suba	1,065
15	Ibabang Bayucain	27	37	Tanawan	138
16	Ilayang Bañga	158	38	Taytay	208
17	Ilayang Bayucain	14	39	Talortor	434
18	Isabang	75	40	Villa Nogales	122
19	Malinao	166			
20	May-it	57			
21	Munting Kawayan	191			
22	Oobi	82			
				TOTAL	13,702

図3 ポブラン概略図



を通じて州都サンタ・クルス (Sta. Cruz) と M町の間の約20 km を往復している。

M町は40のバリオ (barrio, 村, あるいは barangay)³⁾で構成されている (図2)。町全体の面積は約7,000 ha で総人口は1980年現在で13,702人である [1980 Census Report]⁴⁾。しかし、ふだんはマニラとその周辺の都市部で暮している者も多く、実際にM町で生活している者はこの数字をかなり下まわる。男女比は、男52.8%, 女47.2% (1980年) ではほぼ全員がタガログ語を母語とする。バリオ別の人囗 (1980年) は図2に示したが、町民の約52%がポブランシオーン (poblacion, poblasyon, 町の中心部,⁵⁾ 図3) を構成する4つのバリオ (Origuel, San Francisco, San Miguel, Sta. Catalina) に集中している。ポブランシオーンから離れた山中のバリオの登録人口も、実際にはポブランシオーンにも住居をかまえ、週の何日かはそこで寝起きする者が少なくない。山中のバリオへ至る道は狭く険しい山道で、たとえばポブランシオーンからバリオ・タイタイ (Taytay) までは徒歩で約1.5時間かかる。

1975年現在の総世帯数2,172のうち電気を利用できるのはポブランシオーンとジプニー・ルート沿いの1,192世帯 (約54.9%) だけである [1975 Settlements Profile]。主な生業はココナツ栽培⁶⁾とコプラ生産だが、それ以外に米作、野菜や果物、コーヒー栽培、養豚、パンダナス (*pandanus* sp.) を用いたマット作りが行なわれている。

2 町 史⁷⁾

スペインによるフィリピン諸島の植民地化は1565年より開始された。1571年にはファン・デ・サルセード (Juan de Salcedo) がバイ湖南側の平定を試み、現在のM町周辺に到達した時、住民はガット・ヤントック (Gat Yantoc) を指導者として抵抗した。その後、フランシスコ修道会がこの地域に修道会士を送りこみ、1571年に町を創立し住民のキリスト教化を進めた。1582年当時のM町は、現在のマグダレーナ町とルイジアナ町を含み、総人口はおよそ1,600人であったと推定されている [PALAZON 1964:11]。M町はエンコミエンダ (encomienda)⁸⁾となり、この地域の平定化に功績をあげたスペイン人ガスパール・オソリオ・デ・モヤ (Gaspar Osorio de Moya) がエンコメンデロ (encomendero) に任命された。住民のキリスト教化は18世紀初めまでにはほぼ達成された。しかし、住民の一部によるスペイン当局に対する抵抗はくりかえし行なわれ、17~18世紀には夫役や貢税に苦しんだ住民は山中に逃れたが、19世紀になると司祭を公然と訴えるという形で抵抗した。

1821年にマグダレーナが、1847年にはバリオ・ナスノック (Nasunog, 現在のルイジアナ) が住民の訴えにもとづいてM町より分離して、それぞれ新しい町を創立した。1840年ごろにはアポリナリオ・デ・ラ・クルス (Apolinario de la Cruz) が率いるサン・ホセ信心会 (Cofradia de San Jose)⁹⁾に一部の住民が参加し、M町内でも会合を持った。1896年8月からはマニラを中心とするタガログ地域で対スペイン独立革命が開始され、M町ではペドロ・オリゲール (Pedro Origuel) が指導者となって革命軍地方部隊を組織した。1898年からフィリピン革命に介入したアメリカ軍はM町西のサン・パブロ (San Pablo) 方面より進攻し、M町を占領した。1899年にはカティプーナン (Katipunan)¹⁰⁾の創立者の1人であったエミリオ・ハシント (Emilio Jacinto) がM町の教会堂近くでアメリカ軍と交戦中に戦死した。1901年7月4日にラグーナ州の統治はアメリカ民政府に移管された。当時、アメリカ軍

はバナハオ山とサン・クリストバル山 (Mt. San Cristobal) に逃れた革命軍地方部隊や千年王国運動に悩まされており、民政府初代長官のタフト (William H. Taft) らがM町を視察した。その結果、主として軍事目的でM町に通じる道路（現在のジブニー・ルート）が整備され、他の町との交通の機会が飛躍的に拡大した。同じ頃には町内に小学校が設立された。M町の経済はココナツ栽培に大きく依存していたが、中部ルソン諸州にみられたような大規模土地所有や不在地主制は行なわれていなかった。しかし、道路整備によりそれ以前の自給自足的経済体制が崩れ、現金作物としてのココナツの栽培に重点がおかれるようになると、ココナツを都市部に出荷する中間業者のなかから町の新しいエリート層がうまれた。

1941年12月のクリスマスに日本軍はルクバン方面からバナハオ山中をへて（一部はサンタ・クルスより）M町に進攻した。それ以前、1930年代後半からサンタ・クルス在住の日本軍人が菓子類の行商人に扮し、毎週、馬車でM町を訪れ情報収集にあたっていた。ポブランシオンの住民の多くは山中のバリオに逃れたが、残留した者のうち成人男子は教会堂と小学校を転用したキャンプに収容された。町内では大規模な戦闘は行なわれなかったが、対日協力者とその被疑者数人が抗日ゲリラに暗殺され、逆に抗日ゲリラとその被疑者が日本軍に処刑された。町の経済は荒廃し慢性的食糧不足に悩まされた。1944年末に日本軍はバナハオ山中をへてルクバン方面に敗走した。敗走した本隊に合流できなかった日本兵7人は町内で住民の一部とゲリラにより殺害された、といわれている〔SEVIDAL 1975:14-15〕。第二次世界大戦の終結以前にM町はアメリカ極東軍 (USAFFE) と抗日ゲリラにより解放されたが、その後しばらくはフィリピン政府軍とフクバラハップ (Hukbalahap)¹¹⁾との間で小規模な戦闘がつづいた。日本軍政期に山中のバリオを転々として戦火を逃れていた住民はポブランシオンに復帰した。さらに戦前から山中のバリオに居住していた者もポブランシオンとその周辺に移り住むようになり、現在のようなM町の居住パターンが形成された。

3 宗 教

1970年の国勢調査による町民総数12,316人の宗教は表1のようになる。カトリック信徒が全体の93.8%と大多数を占めている。それに対しイグレシア・ニ・クリスト (Iglesia Ni Cristo,¹²⁾以下INCと表記) というフィリピン独自の新宗教が人口の3%をこえる390人もの

表1 M町住民の宗教 (1970年)

宗 教	男	女	合 計	比 率	全国比率
カトリック	5,543人	6,008人	11,551人	93.8%	85.0%
アグリパイ派	0	0	0	0.0	3.9
プロテスタント	92	168	260	2.1	3.1
I N C	198	192	390	3.2	1.3
イスラム	0	0	0	0.0	4.3
仏 教	0	0	0	0.0	2.4
そ の 他	0	25	25	0.2	
な し	66	24	90	0.7	
合 計	5,899	6,417	12,316	100.0	100.0

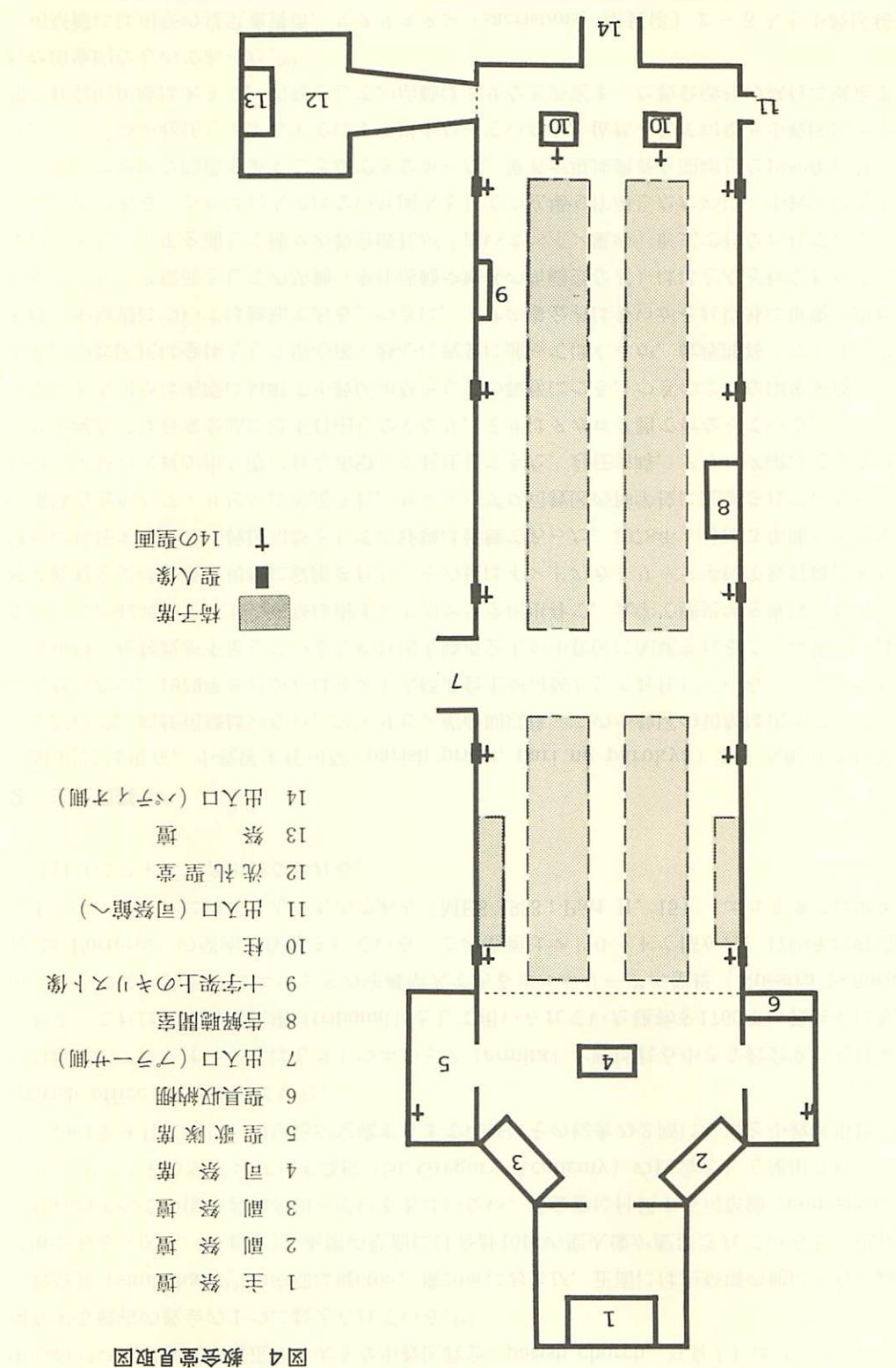
信徒を有している点が注目される。INCは1914年にマニラで創立されて以来、カトリック教会を批判しつつ教勢を拡大してきた教会である。ラグーナ州では1928年から宣教活動を開始した(INC 1964:128)が、M町では第二次世界大戦直後から少数の信徒が会合を持ち始め、1960年代半ばにはポブラシオーンに教会堂を建設した。260人のプロテstantの正確な教派別内訳は不明だが、主な教派教会はUCCP (United Church of Christ in the Philippines), イグレシア・クリスティアーナ・ウニベルサル (Iglesia Cristiana Universal), チャーチ・オブ・クリリスト (Church of Christ, Iglesia ni Oroとも呼ばれる)である。プロテstant諸教派は戦前から時折、M町に伝道師を派遣するなどして宣教を開始していたが、ポブラシオーンでは教勢を拡大することができず現在でも教会堂を持たない。したがって信徒のなかでも熱心な者は日曜日ごとにジブニーでサンタ・クルスにある教会に出かけ、礼拝に出席する。また、ポブラシオーンには少数ながらエホバの証人派 (Jehovah's Witnesses) やセブンス・デー・アドベンティスト派 (Seventh-Day Adventist, Sabadistaとも呼ばれる)の信徒があり、それぞれ信徒の自宅の一部を改造して礼拝堂を設けている。フィリピン全体で国民の約3.9%(1970年)を占めるフィリピン独立教会 (Philippine Independent Church)¹³⁾を中心とするアグリパイ派 (Aglipayans) の信徒はM町では皆無に近い。筆者の知る限り独立教会の信徒と自称する者はわずか1人で、かれはカトリック教会のミサ聖祭に参会している(ただし聖体拝領にはあづからない)。このような状況のため、サンタ・クルスでみられるように町のフィエスタの際にカトリック信徒と独立教会信徒がそれぞれ独自に行列するという事態はおこらない。バリオ・スバ (Suba) にはジブニー・ルートぞいに北からカトリックの小礼拝堂、INC、イグレシア・クリスティアーナ・ウニベルサル、チャーチ・オブ・クリリストの教会堂が並んでおり、この小さなバリオにおける教派間の競合状態を示している。

以上の教派・教会以外にM町には、カトリック信徒を中心により土着的な信仰形態を保持し、シャーマン的な宗教職能者による聖なるメッセージの伝達と信仰治療を活動の中心おくサマハン (Samahan) と呼ばれる宗教集団が存在する〔寺田 1983〕。また、フィリピンの国民英雄であるホセ・リサール (Jose Rizal)¹⁴⁾をイエズス・キリストと同一視し、その再来を希求するいわゆるリザリスタ (Rizalistas)¹⁵⁾もごく少数であるが存在する。しかし、他の町と比較してM町では伝統的なカトリックの宗教生活がよく保たれており、ほぼ全員がカトリック信徒であるということが大多数の町民の誇りとなっている。

III 小教区

1 教会

M町の小教区 (parish, parokya)¹⁶⁾は、町の守護聖人 (patron saint) の名を冠して聖グレゴリオ一世小教区 (Parish of St. Gregory the Great, Parokya ng San Gregorio Papa Magno) と呼ばれ、サン・パブロ司教区 (Diocese of San Pablo, Diyosesis ng San Pablo) の管轄下におかれている。町全体が単一の小教区である。聖グレゴリオ一世¹⁷⁾の祝祭日は教会暦の上では3月12日であり、この日にはタウン・フィエスタが行なわれる。町の



中心のバロック様式の石造りの大きな小教区教会（parish church, 写真1）はフィリピンに現存する最古の教会の1つに数えられている。¹⁸⁾

教会堂（simbahan）¹⁹⁾の内部は縦60m、横20mにおよび、正面には主祭壇の他に左右に副祭壇がある（図4、写真2）。両側の壁面には合計10体の聖人像が配置されているが、現在これらのすべての像の名称を知っている者はいない。教会堂に付属する司祭館（convento）はカトリック系の聖グレゴリオ高校（St. Gregory Academy）の校舎として使用されている。1981年9月に新しい司祭館が完成するまで司祭はその校舎の2階に私室と小教区事務所（parish office）をかまえていた。

M町のポプラシオーンにはもう1つエルミタ（ermita）と呼ばれる小さな教会堂（礼拝堂）がある。これは元来は町役場（tribunal）として用いられていた建物を1760年に教会堂に転用したもので、内部にはエルミタの守護聖人であるポルテリーアの聖母（Nuestra Señora de la Porteria）の聖画が保存されている。この聖画はマドリッドで描かれ、1759年に修道会士がフィリピンに持ちこんだものである〔MES 1953: Part II, 15〕。エルミタでは例年3月11日にフィエスタが行なわれる。

2 主任司祭

M町には現在、小教区主任司祭（parish priest, pari ng parokya）が1人配置されているだけで、助任司祭はない。フィリピン革命期以後、この小教区の司祭は代々フィリピン人だったが、1979年8月からはインド人修道会士が司祭として赴任している。フィリピンでは司祭の絶対数が不足しているため外国人修道会士が小教区に配属されることはある。この42歳のインド人司祭は南インドのケララ州出身で、大学で歴史学を専攻した後、神学教育を受け30歳で司祭に叙階された。その後はインドのカトリック学校で教育職にあり、M町に赴任するまで小教区司祭としての経験は皆無であった。1978年4月に3年間の予定で所属修道会からフィリピンに派遣され、サン・パブロ司教区の神学校に配属されていたが、M町で司祭の欠員が出た際に自ら希望して赴任してきた。赴任当時、タガログ語はできなかったが現在では日常会話には不自由しなくなり、ミサはタガログ語で行なっている。

インド人司祭は実際にM町で小教区司祭としての職務につき、つぎのような印象を持った。まず、小教区民は全体として信心深く熱心に教会に通ってはくるが、教理問答（カトリック要理）や聖書については無知である。つぎに、ミサの参会者は多いがそれ以外に重要と思われるカトリック信徒としての活動（奉仕活動や地区の祈禱会など）はほとんど行なわれていない。また、1年を通じて種々の教会儀礼が「古いスペイン風の」形式で行なわれている、という点である。かれは白人ではない外国人としての立場も作用したために、小教区民とのうちとけた緊密な関係を築くことができなかった。筆者が現地調査を開始した1980年10月には、この司祭が赴任してからすでに1年以上たっていたが、依然として司祭と小教区民との間の社会的距離は大きく、司祭としての活動はミサなどの定まった教会儀礼の執行に限定された消極的なものであった。²⁰⁾

司祭館には司祭の寝室兼書斎、サクリスタン（sacristans, 聖具係）2～3人と小教区秘書（parish secretary）1人のための寝室、台所が備えられている。サクリスタンは男子高

校生で司祭館に寝起きし、ミサの時に司祭の手助けをする。かれらの食費は司祭がまかない、クリスマスには少額のこづかいを与える。小教区秘書は青年男子で、食費以外に毎月給与に相当する現金（100ペソ程度、1ペソは約30円に相当）を支給する。洗礼、結婚、死亡記録台帳を管理したり司祭の食事、洗濯などの身のまわりの世話をするのが仕事である。過去の例では小教区秘書を数年務めた後、奨学金を得て神学校に学び司祭職をめざす者も少なくない。

外国人として赴任してまだ日の浅い司祭の日常は、小教区民との接触の度合が低いため自由な時間が多い。ミサや結婚式、葬式以外の時は司祭館により、時折訪ねてくる高校生や小教区組織の役員と話をする程度である。²¹⁾ 収入源はミサ代²²⁾と献金、各種の祝別料や小教区事務所で発行する証明書作成料がほぼすべてで司教区からの補助はない。M町の司祭の場合、月額およそ1,500～2,000ペソの収入があるが、秘書を雇い、サクリスタンの食費をまかない、さらに司教区への上納金や教会堂と司祭館の電気料を支払うと司祭の手元に残るのはわずかである。一般に都市部の司祭が高額の収入を得ているのにくらべて、M町のような農村部の小さな町を担当する司祭は経済的には恵まれていない。町の政治との関連では、司祭が外国人であることとかれ自身の政教分離の信条により一切の関与を避けようとする姿勢がうかがわれる。1981年3月から4月にかけては大統領選挙運動がくりひろげられたが、それには関与せず、また、司祭をまきこもうとする選挙関係者の動きもみられなかった。司祭はリサール記念日（Rizal Day）や独立記念日（Independence Day）²³⁾の祝典には参加せず、町内の各種団体・社交クラブ²⁴⁾主催のダンス・パーティやスポーツ大会にもほとんど姿をみせない。

3 日常の教会行事

早朝のミサは平日には5時45分と6時15分からの2度行なわれる（月～金）。毎朝5時にはサクリستانが教会堂の鐘をならし、その音はポブラシオーン一帯に響きわたる。一般的家庭では朝食の準備にかかる時刻である。早朝のミサの参会者の多くは女性で50人程である。水曜日、木曜日そして金曜日の午後4時すぎからはノヴェナ（novena）²⁵⁾が行なわれる。水曜日は絶えざる御助けの聖母（Mother of Perpetual Help, Ina ng Laging Saklolo）、木曜日は聖ユダ（St. Jude Thaddaeus, San Judas Tadeo）、金曜日は幼きイエズス（The Holy Child, Sto. Niño）に対して行なわれる。参会者はやはり女性が多く30人前後である。ノヴェナには毎週定連が集まり、司祭は途中から参会する。約30分間のノヴェナにつづいて午後5時から夕方のミサが始まる（月～金）。ノヴェナの参会者の大半はその場に残ってミサに参会する。朝のミサにくらべると男性の姿も目立つ。ミサ終了後、教会堂の扉には鍵がかけられ司祭とサクリستانは司祭館にもどり夕食をとる。その後は特別のことがない限り司祭館の扉も閉じられ、司祭らは午後9時には就寝する。

土曜日には夜7時からミサが行なわれる。これは本来は翌日の日曜日に行なわれるべき主日のミサだが、他の小教区と同様M町においても慣行化されている。日曜日には休息したいから、日曜日のミサの場合は服装に気を使わなくてはならないが土曜日のミサなら普段着でもかまわない（とくに農民の場合）、という了解が昔から成立している。日曜日のミサよりも参会者は多く、11月から5月にかけては400人以上、それ以外の時期には300人程が参会する。時によりミサ開始前に15分程、小教区の役員が交代で福音やカトリック倫理の講話を

行なう。印刷されたミサのプログラムが毎週金曜日の夜までに司教座から届けられ、ミサの開始直前にサクリスタンが参会者に売る（1部20セントボス、約6円）。毎週100部程度が用意されるが、売れ残ることもある。土曜日（と日曜日の午前）のミサでは司祭による説教が行なわれるが、インド人司祭のタガログ語による説教は原稿を数分間読みあげる形をとる。そのため参会者をひきつける力を持たず、かれらの間では私語も聞かれる。フィリピン人司祭による説教では30分以上を費やして熱弁をふるう場合もあるのにくらべて対照的である。

日曜日にはミサは3度、午前6時と8時そして午後4時から行なわれる。日曜日の午前中には婦人の信徒組織の会合が開かれることもあり、ミサの参会者には女性が多いが、家族づれの男性の姿も目立つ。日曜日のミサに家族づれで来るケースはとくに社会的地位の高い者に多く盛装して教会に来る。また、1人では歩けない老人や病人が家族につきそわれて来る場合もある。説教は前日と同じものがくりかえされる。午後4時のミサは子供のためのミサと考えられている。小学生や高校生の他に学齢以前の子供たちが母親や姉につれられて教会に来る。参会者は200～300人になるが、このミサは子供達に十字の切り方、ひざまづき方、聖体拝領の方法、聖歌や主禱文を教えこむ場でもある。説教は省略される。

上述以外に司祭が関与する通常の行事として、エルミタにおける月に1度のミサ、バリオでのミサなどがある。エルミタでは毎月第一土曜日の朝5時45分からダマヤン（信徒組織）がスポンサーとなってミサが行なわれ、毎回50～60人が参会する。バリオ・サン・イシドロ（San Isidro）では毎月最後の月曜日の夕方、バリオ・タロルトール（Talortor）では毎月最初の土曜日の午前8時、バリオ・スバでは毎週土曜日午後5時から行なわれる。前二者では参会者はそれぞれ20～30人だが、バリオ・スバの場合は常に50人をこえる。同バリオにはカトリック教会を含めて4つの教会の礼拝堂があることはすでに述べたが、INCの進出に危機感を持った司祭が1975年から定期的にミサを行なうようになった。ポプラシオーンからバリオ・スバまでは車で10分程度の距離だが、信徒有志が司祭とサクリスタンを車で送り迎えする。

4 信徒組織

第二バチカン公会議（The Second Vatican Council, 1962年～65年）の後、小教区の司祭を補佐し信徒の活動を活発にする目的で小教区会議（Parish Council of the Laity, Sangguniang Pambarangay）がM町では1966年に創立された。それ以前から活動していた信徒組織は小教区会議に代表者を送り、全体で小教区の運営を行なうことになった。現在、小教区会議には11の信徒組織が加盟し、議長には町會議員のL氏、副議長には町の選挙管理委員長である弁護士のM氏が選ばれている。11の信徒組織の代表者は3つの委員会、すなわち典礼委員会（Liturgy, Lupon sa mga Pagsamba）、キリスト教教化委員会（Christian Formation, Pagtuturo）、社会奉仕委員会（Social Action, Paglilingkod）のいずれかに加わり積極的に活動することが期待されている。しかし、実際には一部の役員が自分の時間を犠牲にして活動しており、小教区会議としての自主性は十分に発揮されているとはいえない。会合は年に数回クリスマスやフィエスタの前に開かれる程度で、重要な要件はL氏とM氏が司祭と相談して決定する。²⁶⁾ 小教区会議にはつぎの11組織が加盟している。

- ANF (Adoracion Nocturna Filipina)
- アポストラード (Apostolado ng Panalangin, 祈禱の使徒会)
- CWL (Christian Women's League, キリスト教婦人連盟)
- CCD (Confraternity of Christian Doctrine)
- クルシリョ (Cursillo)
- ホーリー・ネーム (Holy Name Society, 聖名会)
- レジオナリー (Legion of Mary, レジオ・マリエ)
- マザー・バトラーズ (Mother Butlers Guild, 母の執事会)
- コラソン (Samahang Corazon de Jesus, イエスの聖心会)
- ダマヤン (Samahang Damayan, 互助会)
- パグカカイサ (Samahang Pagkakaisa, 一致会)

ANFはカトリック信徒男子の国際的な組織で、M町では戦前に支部が結成された。主な活動は Adoracion Nocturna とあるように、教会堂で徹夜で祈ることである（毎月最後の土曜日、写真3）。毎回平均して13人が4つのグループにわかれ、午後10時～11時、11時～午前零時、零時～午前1時、1時～2時に順番に主祭壇前にひざまづいて祈る。徹夜の祈りはカトリックとして生きることにかかわる犠牲の一部と理解されている。ANFのメンバーは20数人で若者は少ない。M氏が世話人だが、メンバーの出身階層は低く農民が多い。結束が固く、教義や聖書の勉強会を定期的に持つ。

アポストラードは全国的婦人組織の支部である。毎月第一金曜日の朝に組織としてミサのスポンサーになること以外には目立った活動は行なっていない。上述のミサには毎回10人程度が参画する。

CWLは婦人組織としては一番多くのメンバーをかかえ、青色のユニフォームを着用するが、実際の活動面では目立たない。

CCDも全国的組織の支部であるがメンバーはカテキスタ (catekista, 伝道師) としてよく知られている。かれらは町内の公立学校の児童に初步のカテキズム（カトリック要理）を教える。カテキスタのほとんどは女性で毎年数回、司教区レベルでの研修に参加する。活動費用は司祭や小教区会議予算から補助されるがカテキスタ個人の持ち出しとなることが多い。

クルシリョはフィリピンでは1960年代後半から盛んになったカトリックのリバイバル運動²⁷⁾で、M町では1970年代半ばから参加者が増えた。クルシリョのメンバーはクルシリスタ (Cursillistas) と呼ばれている。クルシリスタになるためにはセミナーに参加しなくてはならない。女性を含め30人近いクルシリスタがいるが、毎週土曜日のミサのあとに短時間の会合を持つ以外の活動は行なっていない。

ホーリー・ネームは男子組織支部で時折開かれる会合には20人程度が出席するが、適当な指導者がいないため定期的な活動は行なっていない。メンバーには農民が多い。

レジオナリーは国際的婦人組織の支部である。4つの部会 (Presidium), すなわち神秘なるばら (Rosa Mystica), 天国の扉 (Pinto ng Langit), ファティマの聖母 (Birhen ng Fatima), 慈悲の聖母 (Ina ng Awa) からなる成人グループ（18歳以上）と6つの部会、すなわち、聖なる恵み (Divine Grace), ルールドの聖母 (Our Lady of Lourdes), ピラールの聖母 (Our Lady of Pillars), 奇跡のメダル (Miraculous Medal), ベリテス (Velites)

他からなる年少グループ（4歳～17歳）にわかかれている。加入資格と誓約が定められており、1度加入すれば終身メンバーとされる。部会ごとに毎週会合を持つことになっているがメンバー総数は会長ですら把握できていない。ある部会の場合メンバーは80人程だが、実際に活動しているのは15～20人である。かれらは毎週水曜日に教会堂を清掃する他、町出身の神学生の学費援助を行なう。また、私生児や正式に婚姻届を出していない男女を訪問して法的な手続きを助ける、といった活動を行なっている。

マザー・バトラーズも婦人組織で教会堂内外の美化・整備を担当する他、結婚式の際に教会堂の飾りつけを有料で行なう。

コラソンはM町独自の青年組織で1930年代末に創立された。信徒組織とはいえその実態は町の裕福な家の子弟男女のみで構成され、社交組織的性格が強い。ヘルマノ（Hermano）、ヘルマナ（Hermana），²⁸⁾ 会長などの役員以外に12組の男女がメンバーになるが、これらの全員が毎年いかわる。入会条件は公的には良きカトリック信徒であることとしか定められていないが、実際には町の有力者の子弟がメンバーに指名される。教会行事との関連では毎月1度コラソンがミサのスポンサーとなる他、6月のイエズスの聖心祭を準備する。

ダマヤンは1969年に創立されたM町独自の組織で、主としてエルミタの管理にあたる他、例年3月11日のフィエスタを組織する。メンバーは約60人の女性でエルミタ周辺に住む者がほとんどである。毎月第一土曜日早朝のエルミタのミサのスポンサーになる他は目立たない地味な地縁組織である。エルミタの修復費用をまかなうためにダンス・パーティなどを行なう。

パグカカイサはコラソンとほぼ同じ頃に創立されたM町独自の組織である。その組織構成やメンバーの出身階層はコラソンと同じで両者は対の関係にある。²⁹⁾ 教会行事の面ではパグカカイサの守護聖人が聖母マリアであるため、12月の無原罪の聖マリア祭と5月のフローレス・デ・マヨを準備する。

以上の他に、小教区会議に加盟していない信徒のグループとして小教区青年会（Parish Youth Council, Sangguniang Kabataang Pamparokya），³⁰⁾ ブロック・ロザリオ（Block Rosario, あるいはBlack Rosary）を行なう集団（写真4），³¹⁾ ナイツ・オブ・ジ・アルター（Knights of the Altar, サクリスタンの集団）、カリスマティック・リニューアル運動（Charismatic Renewal Movement）³²⁾などがみられる。

VII カトリックの年中行事

1 教会暦について

教会を中心としたカトリックの年中行事の骨格は、カトリック教会の教会暦（Ecclesiastical Calender）によって定められている。教会暦年（表2）はキリストの生涯の主な出来事を記念するための祭式を1年間に配分したもので、待降節第一主日に始まり、聖霊降臨後の最後の週をもって閉じられる。主な行事は例年11月から5月にかけて行なわれるが、本稿ではM町で実际に行なわれている行事に限定して記述していく。

表2 教会暦年の概要

降誕祭の聖節				1980～1981年の場合
準備の期間		I 待降節	待降節第一主日 から12月23日	1980年11月30日～12月23日
祝日の期間	降誕の祝日 公現の祝日	II 降誕節	12月24日から 1月13日	1980年12月24日～1月13日
祝日後の期間		III 公現後 の期節	1月14日から 七旬節主日前の 土曜日	1981年1月14日～2月14日
復活祭の聖節				
準備の期間	遠い準備	I 七旬節	七旬節主日から 灰の水曜日前の 火曜日	1981年2月15日～3月3日
	近い準備	II 四旬節	灰の水曜日から 受難の第一主日 直前の土曜日	1981年3月4日～4月4日
	直接の準備	III 受難節	受難の第一主日 から聖土曜日	1981年4月5日～4月18日
祝日の期間	復活の大祝日 聖靈降臨の大 祝日	IV 復活祭	復活前日の夕か ら聖靈降臨後の 土曜日	1981年4月18日～6月13日
祝日後の期間		V 聖靈降 臨後の 期節	三位一体の主日 から待降節第一 主日前の土曜日	1981年6月14日～11月28日

小林珍雄編『キリスト教百科事典』1960年 pp. 421-422をもとに作成

2 無原罪の聖マリア祭

1980年の待降節第一主日は11月30日で、この日から新しい教会暦年が始まる。ここでは待降節にふれる前に、まず、例年12月8日に行なわれる無原罪の聖マリア祭 (Feast of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary) について述べる。この行事は聖母マリアの無原罪の宿りを記念するもので、準備は毎年パグカカイサが行なう。11月の下旬になると教会堂の入口に、祭は（この年は）12月7日に予定され、ノヴェナは11月29日から毎日午後4時より行なうとの告知が掲示される。9日間のノヴェナは毎日パグカカイサの女性数人とその他の10～20人程で行なわれる。12月6日の夕方には、翌日の祭式のために祭壇が飾りつけられる。また、無原罪の聖マリアの等身大の聖像が主祭壇に配置がえされ、白と青色³³⁾の布、生花で飾りつけられる。さらに14の聖画と教会堂中央通路には白と青色の造花が飾られる。祭当日の12月7日朝には、別の無原罪の聖マリア像³⁴⁾が台車にのせられて教会堂内後部におかれる。午前9時すぎにパグカカイサのメンバーが全員、男子は青色のポロシャツ、女子は同じ色のドレスを身につけ（写真5）教会堂の前部に着席する。ミサではパグカ

カイサの会長が聖書を朗読し、その後中央通路にメンバーが2列（祭壇に向かって男は右、女は左）に並び順番に献花を行なう。聖体拝領ではまずメンバーが先に立ち、つづいて一般的の参会者が並ぶ。参会者はおよそ300人である。ミサ終了後には約150人が参加して教会堂周辺で行列（procession, prusisyon）する（写真6）。行列の後、パグカカイサのヘルマナ宅で昼食が用意され祭式の参加者が招待される。食事中は町の楽隊が家の前で演奏する。昼食後、メンバーは教会にもどり第9日目のノヴェナを行なう。

午後4時のミサが終わるころパグカカイサのメンバーはふたたび教会堂に集合し、ポブランシオーンを巡る大規模な行列の準備にかかる。行列は午後5時半から始まりおよそ70人が加わる。ポブランシオーンを巡る行列のルート³⁵⁾はほぼ決まっており、一巡するのに約1時間かかる。行列の先頭にはサクリスタンが立ち、つづいて無原罪の聖マリア像、CWLのメンバー20人、そしてパグカカイサのメンバーが並ぶ。行列の最後に位置する楽隊は天使祝詞（Ave Maria）³⁶⁾と主禱文（Ama Namin）³⁷⁾の曲をくりかえし演奏し、パグカカイサのメンバーは祈りを唱和する。皆が手にローソクを持ち、行列のルート上にある家の窓にはローソクの灯がともされる。

無原罪の聖マリアはフィリピンの守護聖人（patroness）でもあり、12月8日は全国のカトリック系の学校は休みになる。この年にM町では祭式が12月8日ではなく7日に行なわれたのは、8日が月曜日にあたりパグカカイサのメンバーの多くがその前日の夕方にはマニラにもどらなくてはならないという事情のためであった。8日の午前9時半すぎからは町に残ったメンバーを中心にミサが行なわれ約70人が参会した。

3 待降節・降誕節

11月下旬になるとクリスマス（Christmas, Pasko）のことが話題にのぼり、ポブランシオーンの家からはクリスマス音楽がきこえてくる。土曜日と日曜日のミサでは聖歌隊³⁸⁾がホワイト・クリスマスなどを斉唱する。まもなく星をかたどったランタン（lantern）と呼ばれるクリスマスの飾りが家の軒先を飾り始める。1980年の待降節第一主日（The First Sunday of Advent）は11月30日であった。この頃からそれ以前にくらべてミサの参会者が増え、司祭は説教でクリスマスが近づいたことを述べる。第二主日は12月7日で、この日はM町では無原罪の聖マリア祭に重なった。第三主日は12月14日、第四主日は12月21日である。

フィリピンのカトリック教会では毎年12月16日から24日までの9日間にわたり雄鶏のミサ（misa de gallo, simbang gabi）と呼ばれる特別のミサが行なわれる。simbang-gabiとは文字通り夜のミサに出かけることである。第1日目にあたる16日の前夜と当日の午前3時に楽隊がポブランシオーンを一巡し、人びとにミサへの参会を訴える。当日の午前2時30分にはすでに教会堂の扉が開かれ、この時刻から100人以上が集まる。とくに子供たちが早くから教会に来る。M町では例年この時期には肌寒く雨が激しく降るため、ケーブをはおったりセーターを着ている者もいる。午前3時になるとサクリستانが教会堂の鐘を鳴らす。教会堂内では告解の順番を待つ人びとが列をなすが、その多くは女性と子供で成人男性はわずかである。教会堂内の椅子（約450人分）はほぼ満席となり、遅れて来た者は壁ぎわに立つ。聖歌隊がきよしこの夜を歌い、午前4時からうたミサが始まる。そして5時前にミサが終わると

人びとは皆帰宅する。³⁹⁾ 第2日目以降第7日目までは参会者は少なくなるが、第8日目と最終日の第9日目になると初日のような熱気をとりもどし、教会堂に入りきれない程の参会者（800人以上）が集まる。9日間雄鶲のミサの形態は一定だが、左副祭壇の前にはホーリー・ネームの男たちによってベレン（belen）⁴⁰⁾と呼ばれる小屋が築かれ、その内部には聖母マリアや聖ベルナール（St. Bernard）の聖像、はと、ライオン、羊、カラバオ（karabaw、水牛）などの動物像がおかれる。⁴¹⁾ クリスマス当日になるとベレンには幼きイエズス像と聖ヨセフ像（St. Joseph）が加えられる。これはイエズスの誕生と、聖母マリアを加えた3人で構成される聖家族（Holy Family, Sagrada Familia）を象徴する。

12月25日の午前零時からはアギナルドのミサ（misa de aguinaldo、アギナルドは贈り物のこと、Christmas Midnight Mass）が行なわれる。その直前に教会堂の鐘が鳴らされ聖歌隊のコーラスが始まる。ミサが始まると教会堂内前部右手2階から左手下のベレンの上に張られた針金をつたって星の形をしたランタンがゆっくりとすべりおりる（写真7）。イエズスの誕生を象徴するこのしきは、ベレンと同様に毎年ホーリー・ネームによって準備される。ミサには1,000人以上が参会する。プラーサ（plaza）⁴²⁾からは花火の音がきこえてくる。ミサの後、司祭は幼きイエズス像を手に説教台の前に出て、そのまわりに人びとが輪をつくる。司祭が持つ幼きイエズス像の足に皆が順に口づけし、サクリスタンが小皿に献金を集めてまわる（写真8）。これにはおよそ400人が参加する。その後、幼きイエズス像はベレンの中央に安置されるが、教会堂に残った者はベレンを訪れ、像に口づけしたりハンカチで像の顔面をぬぐったりする。午前1時すぎからは司祭が司祭館に関係者を招いてメリエンダ（merienda、軽食）をともにする。この場に招かれるのは小教区会議の役員、カテキスタ、聖歌隊の子供たち、サクリستانなどでブト（puto）、パンシット（pancit）、マカロニ・スープなどが供され、クリスマスのあいさつが交わされる。このようなクリスマスの深夜の会食（noche buena）は一般の家庭でも行なわれ、休暇で帰省している者を含めた家族の歓談の場になる。クリスマスには教会堂で洗礼式（binyag）が行なわれるが、この年は12月24日午前に4人、25日午前には56人が受洗した。

クリスマスはフィエスタと並んで町全体で祝われる重要な行事である。クリスマス・キャロルは12月中旬から1月の第1週まで行なわれる。その主体となるのは聖グレゴリオ高校の生徒と教員で、この年には12月15日の夕方にいくつかの組にわかれてポブラシオーンの通りを巡り、各家の軒先で歌った。それに対して各家からはキャンディや菓子または現金（1軒につき1ペソ位）が与えられる。また、ポブラシオーンに近いバリオの青年男女がグループを作りキャロルを行なう場合もある。キャロルはカトリックの家にもプロテstantの家に対しても行なわれるが、INC信徒の家だけは例外で対象からは外される。町の人びとは誰がINCの信徒であるかをよく知っており、その家の前でキャロルを行なっても窓や扉が開かれることはまずないからである。12月中旬になるとクリスマス・パーティがあちこちで行なわれるようになる。学校の教職員を対象としたパーティも開かれる。また、町会が主催してランタン・コンテストと演芸会が行なわれる（1980年の場合は12月22日夜）。この催しは祈りと国歌斉唱で始まり、コンテストの部では各家で作った自慢のランタンに審査員が順位をつけて賞を与える。その後の演芸会ではバリオ別、学校別で歌や踊りが披露される。これに

はマハイハイ・ロンダリヤ (Majayjay Rondalla)⁴³⁾による演奏、町歌の斎唱も含まれ、深夜までつづく。12月23日の午後にはパグカカイサが軽トラックにクリスマスの贈り物を積んでボブラシオンを巡る。この年には贈り物は約150袋が用意されたが、その中味はパティス (patis), ピーフン, 米, ミルク, 鰯の缶詰, マカロニなどで町内の貧しい家庭に配られた。クリスマス・イブの夕方にはパグカカイサとは別に、サンタ・クロースに扮した青年が車2台とともにボブラシオンに現われ、風せんやキャンディ, 小銭を子供たちに投げ与えた。

クリスマスの当日になると子供たちは親戚や代父母⁴⁴⁾を訪ね、あいさつする。その際には大人の前にひざまづいて、相手の手に自分の額をつけてあいさつするという古くからの習慣が守られている。それに対して大人は子供たちに小銭や菓子などを与えることが期待されている。このようなクリスマスの祝祭は家族レベルでは1月6日までつづく。1月4日（日）の早朝には聖家族の日を記念してふだんのミサよりも多くの人びとが教会に来る。教会堂の説教台の前にペレンから聖家族の3体の像、すなわち聖母マリア、聖ヨセフそして幼きイエズスの像が並べられる。フィリピンのカトリック教会は1980年代を家庭の時代 (Decade of the Family) と宣言し、とくに家族の結びつきの強化、クリスチャン・ファミリーの育成をうたっている。このような教会の政策が聖家族の祝祭と重ねあわされて、この日のミサへの家族づれでの参会が強く訴えられた。ミサの前に小教区会議副議長のM氏が家庭の時代宣言の主旨、とくに豊かな社会の発展のためにはカトリックを基盤とした健全な家庭の育成が重要であることを述べる。つづいて教会堂内で行列が行なわれ、その後でミサが始まる。ミサでは参会者のうち50~60人が米、果物、砂糖、菓子などを手に、列をつくり順に司祭に捧げる。これは捧げもの (alay, handog) と呼ばれ、聖家族に捧げられる形をとるが、実際には司祭に対する感謝の捧げものとされる。また、クリスマス期間中にはレジオナリーなどの信徒組織のメンバーやカテキスタなどが司祭館を訪れて、司祭にクリスマスのあいさつをする (namamasko)。それに対して司祭は、少額の現金、聖句や暦が印刷されたカードを与えることが期待されている。これはとくに司祭とふだんから親しくしている婦人を中心に行なわれる。

1月6日は主の公現日 (Feast of Epiphany of Our Lord) にあたるが、この日はクリスマスの最後の日とされ、三人の王の日 (Feast of the Three Kings, Pista ng Tatlong Hari, Tres Reyes) とも呼ばれる。いくつかのバリオではバリオ・フィエスタに近い祝祭が催される。とくにバリオ・サン・フランシスコやバリオ・スバでは近隣の人びとを招いて食事を供する。また、後者では1月4日の午前8時に司祭を招いてミサが行なわれた。この行事は伝統的なクリスマスとして知られている。

4 新 年

12月31日の深夜から1月1日の早朝にかけて新年のミサが行なわれる。ミサ開始前には午後10時からANFのメンバー15人が旗をかけ聖歌を歌いながら教会堂内を主祭壇に向かって進む。午後11時までの1時間は聖時間 (Holy Hour, Banal na Horasanta) とされ、

ANFが中心になり主祭壇の前にひざまづいて祈る。司祭は祭壇を祝別する。午後11時になると教会の鐘がなり響き、それを合図に教会堂の周辺部でANFを含めた約50人が裸足で行列する(写真9)。教会堂の外では青年や子供たちが大勢集まり爆竹をならす。新しい年の門出を祝って大きな音をたてるとよいとされており、爆竹(rebintador)、せんこう花火(luces, watusi)などの他に、ジプニーや車にドラム缶や空缶をくくりつけクラクションを鳴らしながらポブランシオンを一周する。教会堂は11時30分ごろまでには参会者で満員になる。午前零時直前になると鐘が間隔をおいてなりつづけ、うたミサが始まる。途中でふたたび数分間にわたり鐘がならされ新年の訪れを告げる。参会者のなかには居眠りをしている者や酒に酔っている者もいる。説教の前に小教区会議議長が約10分間新年のあいさつを行なう。ミサは午前1時に終了し、新年のあいさつが交わされる。1月1日の朝にはミサが3度行なわれるが参会者は少ない。

5 幼きイエズスの祭

フィリピンのカトリック信徒の間では幼きイエズスに対する崇敬(devotion)⁴⁵⁾が盛んである。これはセブ(Cebu)でのカトリック布教開始時の幼きイエズスにまつわる伝説⁴⁶⁾に起源を持ち、例年1月下旬の日曜日(移動祝祭日、1月6日の公現日より数えて第2番目の日曜日)は幼きイエズスの祝祭日(Feast of the Holy Name of Jesus, Feast of Sto. Niño, Kapistahan ng Sto. Niño)とされている。⁴⁷⁾ M町では従来からこの日には、信徒が大小の幼きイエズスの像を教会堂に持ちより司祭による祝別を受けるなどの行事が行なわれていた。しかし、2年前からサマハンの強い働きかけによって、幼きイエズスを記念して行列が行なわれるようになった。1981年の場合はサマハン側の都合により司祭と相談の上、1月30日(金)にこの行列が行なわれた。

1月30日の午後2時30分をすぎる頃、子供たちや婦人が幼きイエズスの像、祈禱書、ロザリオ、ローソクなどを持って教会堂に集り始める。教会堂の祭壇前には長椅子がおかれ、その上にさまざまの幼きイエズスの像が並べられる。3時になると等身大の幼きイエズスの像⁴⁸⁾がサマハンにより教会堂に運びこまれる。そのいくつかはこの日のためにマニラから到着したものである。司祭はこれらの像を祝別し、つづいて集会が行なわれる。集会ではサマハンがマニラから招いた人物が幼きイエズスの祝祭についての講話を行なう。この人物はケソン市にあるカトリック系ラジオ局の宗教番組を担当する他、クリシティの指導者であり、また、いわゆる幼きイエズス・グループ⁴⁹⁾の有力な指導者でもある。集会の参会者は400人をこえる。講話につづいて全員が起立し、手拍子をとりながら幼きイエズスに捧げる歌⁵⁰⁾を歌う。その途中では皆で「幼きイエズス万歳！王のなかの王、万歳！」(Viva Sto. Niño! Mabuhay ang Hari ng mga Hari!)と叫ぶ。午後4時からはポブランシオンを巡る行列が始まり約500人が参列する(写真10)。さきほどの集会の時と同じように幼きイエズスの歌が歌われ、何度も万歳が叫ばれる。行列は5時に教会堂にもどりミサが行なわれる。ミサの後、人びとは教会堂の中央通路に安置された幼きイエズス像に近づき、顔面に直接手で触れたり、ハンカチで像の顔をぬぐい、その手やハンカチを自分の胸にあてがう。

幼きイエズスの等身大の像はサマハンの指導者の家に運びこまれ、その後はサマハンのメ

ンバーと近隣の住民など約100人で幼きイエスにちなんだ歌や踊りがくりひろげられる。

6 カンデラリア

2月2日の早朝にはカンデラリア (Candelaria, Candlemas) と呼ばれる行事が行なわれる。これは聖母マリアがキリストを産んで40日をへてエルサレムの寺院で身を清めたことを記念する行事で、その際ローソクが祝別されることからカンデラリアと呼ばれる。信徒はローソクを数本かかえて朝6時ごろに教会にでかける。ミサの後、参会者はローソクを手に会堂中央の通路に並び、司祭が順番に聖水をローソクにふりかけて祝別していく(写真11)。つづいて主祭壇の前で司祭の持つローソクから順に参会者のローソクへと火がともされていく。その後皆で教会堂内で聖体行列を行なう。参会者は女性を中心とし150人程である。この時に祝別されたローソクは各家で大切に保管され、地震や嵐や雷の時、また、病気になった時にともすと効果があると信じられている。とくに老女にこのような信心が強くみられ、本人が病の床にふせている場合でも、家族にたのんで司祭にローソクを祝別してもらう。参会者のなかにはローソクとともにマッチを祝別してもらう者がいるが、このマッチもローソクと同じように危機に直面した時に効力を持つと信じられている。

7 フィエスタ

a 守護聖人の祝祭日

フィリピンの町と村には守護聖人が定められており、毎年その聖人の日を記念してフィエスタ (fiesta, 祝祭) が行なわれる。町の守護聖人祭をタウン・フィエスタ (town fiesta, pistang bayan), 村の守護聖人祭をバリオ・フィエスタ (barrio fiesta) と呼び、1年を通じてもっとも盛大な祭となる。M町の守護聖人は聖グレゴリオ一世で、その祝祭日は3月12日である。一方、エルミタの守護聖人はポルテリーアの聖母で3月11日が祝祭日である。このような事情のためM町のフィエスタは例年3月11日と12日の2日間にわたって行なわれる。フィエスタは本来は教会の行事だが、町の創立と教会の設立とが歴史的に同じ起源を持つこと、また、より実際的にはこの時期には行商人 (peryante) が町に入りこみ、さらに多数の町出身者が帰郷するため、町の治安の面からも町役場、警察、教会とが協力して準備する。フィエスタの実施にあたって実行委員会 (fiesta committee) が組織され仕事を分担する。

3月11日～12日という時期は暑い夏が始まり、学校がそろそろ休みに入る頃にあたる。この時期は復活祭前の四旬節に重なる。フィエスタが歡喜の時であるのに対して、四旬節はキリストの死をおぼえ悔い改める時であり、この2つは本来は相反するものだが、町の守護聖人との関係でフィエスタは伝統的にこの時期と定められている。したがって四旬節の行事が活発に行なわれるのはフィエスタ以後のことである。フィエスタが近づいたことは2月中旬からプラーサに集まってくる行商人の姿により知らされる。行商人とはポップ・コーン、小物、玩具、アクセサリー類の出店、矢投げ、小銭投げやABCゲームなどのかけごと、軽食の屋台、小人小屋、電気じかけの観覧車などを商売にする者である。年によっては芝居小屋がかかることもある。これらの行商人の多くはビコール (Bicol) 地方出身者で、フィエスタごとに町から町へと移動して生活している。⁵¹⁾

b 教会側の準備

フィエスタが近づくと小教区会議の会合が開かれ、準備のスケジュールが決められる。フィエスタはクリスマス、聖週間と並んで小教区会議が主体となる行事である。会合では、聖グレゴリオ一世のためのノヴェナは3月3日より、エルミタの守護聖人のためのノヴェナは3月2日より始め、3月7日にはレジオナリーを動員して教会堂の大掃除を行なうことが確認された（また、この年にはインド人司祭が2月末から4月下旬まで休暇で帰国したため、かわりの司祭の受け入れが重要な議題であった）。

フィエスタ前には2つのノヴェナが並行して行なわれる。エルミタのノヴェナは毎夜7時からダマヤンの婦人たちを中心に15人程で行なわれる。『ポルテリーアの聖母のためのノヴェナ』(Novena para kay Nuestra Señora de la Portería)と表紙に書かれた祈禱書を参加者の何人かが持っており、これには第1日目から第9日目までの祈禱文がおさめられている。この祈禱書はタイプ・ライターとカーボン紙で複製されたものだが、タガログ語の古いつづりが用いられていることから、その原本はかなり昔のものであることが推測される。一方、聖グレゴリオ一世のためのノヴェナは夕方の5時のミサの前に教会堂で行なわれる。参会者は毎日平均すると20人程である。贋写印刷版の祈禱書『教皇、教会博士、証聖者、ラグナ州マハイハイ町の守護聖人である聖グレゴリオ一世のためのノヴェナ』(Novena sa Malahating S. Gregorio Papa Magno, Doctor at Confesor, Patrono sa Bayan ng Majayjay, Provincia ng Laguna)が用いられる。

c フィエスタ当日

2つのフィエスタは事実上連続した1つの祝祭として行なわれる。しかし、ポルテリーアの聖母の祝祭がエルミタ近辺に限られるのに対し、町全体の守護聖人に対する祝祭の方が、その規模と人びとの参加の度合という点でより盛大である。ここではこの2日間を時間を追って教会行事を中心に記述していく。

〔3月11日〕

エルミタでは前夜遅くまでダマヤンの人びとが祭壇の飾りつけを行なった。11日の朝7時にエルミタの鐘がならされ、8時から始まるミサを予告する。このミサは数年前までこの小教区を担当していた司祭を招いて行なわれる。ミサの準備のために早くからエルミタに集まるのは小教区会議の役員の一部と、公的には小教区会議には関係していないが特別な教会行事には必ず姿をみせる長老の男たち⁵²⁾である。ミサの司祭はダマヤンでミサの参会者は子供を含めて70人程である。ミサが終わるとポルテリーアの聖母の聖画をエルミタから教会堂に運びこむ。聖画は生花と造花で飾られる。エルミタ周辺の各家庭では特別の料理が用意され、フィエスタのために町にもどってきた家族や親戚、友人などをもてなす。ミサに招かれた司祭も同様に食事を供され、顔なじみの人びとと歓談の機会を持つ。この日の午後4時には教会堂でミサがあり、その後は行列が行なわれる。そのため教会堂内ではマザー・バトラーズが聖グレゴリオ一世の聖像の飾りつけを行ない、祭壇の方はパグカカイサが担当する。3時30分から聖グレゴリオ一世のための第9日目のノヴェナが行なわれ、4時すぎからミサが始まる。このミサは例年、サン・パブロ司教(Bishop, Obispo)自らが行ない、堅信礼(Confirmation, Kumpil)が執行される。この年には23人の女子と10人の男子が堅信

礼を受けた。この儀式は司教による堅信礼の意義についての講話、堅信をためす質疑、堅信を確認して司教が十字を切る（写真12）という3つの部分からなり、約10分で終わる。

この頃までに教会堂の椅子席はほぼ一杯になり、行列にだす聖像が運びこまれる。ミサの最後の聖体拝領では堅信礼を受けた子供たちが列の最初に並ぶ。ミサは5時30分に終了し、つづいて6時前からポブラシオンを一巡する行列が行なわれる（写真13）。公立学校生徒の楽隊を先頭に合計11体（内1体は名称を確認できず）の聖像が行列に参加する。聖像にはその所有者である個人や家族、集団がついて歩く。行列の順番はつぎの通りである。

- 聖ビセンテ像（San Vicente） バリオ・アモノイ（Amonoy）の人びと
- 聖母マリア像と聖アントニオ像（San Antonio） バリオ・オオビ（Oobi）の人びと
- 名称不明の聖像 バリオ・ムンティン・カワヤン（Munting Kawayan）の人びと
- 聖グレゴリオ高校生徒、教師と同校の楽隊
- 聖リタ像（Sta. Rita） バリオ・タイタイの人びと
- 聖フランシスコ像（San Francisco） バリオ・タイタイの人びと
- 聖イシドロ像（San Isidro） バリオ・ブルゴス（Burgos）の人びと
- 幼きイエズス像 バリオ・マリナオ（Malinao）の人びと
- デル・ピラールの聖母像（Nuestra Señora del Pilar） バリオ・スバの人びと
- ボルテリアーの聖母の聖画 グマヤンの人びと（写真14）
- 聖グレゴリオ一世像（写真15） 司祭と小教区会議の役員、町の有力者など

行列の最後には、フィエスタのために町会がルンバン町（Lumban）から招いた楽隊（40人編成）⁵³⁾が配置される。行列の参加者は全体で460人程で約1時間かかってポブラシオンを一巡し、ふたたび教会堂にもどる。町の守護聖人以外の聖像のほとんどはバリオの守護聖人像である。

3月11日夜のプラーサでは出店を中心としたにぎわいが深夜までつづく。この日までに出店の数は合計で120をこえるが、とくにかけごとに人気が集まる。

〔3月12日〕

午前5時に教会の鐘がならされる。教会堂の入口には早朝から他の町からやってきた物乞い、ローソク、ロザリオ、祈禱書、小鳥や玩具、風船などを売る行商人がすわりこみ店をひろげる。この日の午前中にはつぎのように合計5回のミサが行なわれた。

- 第1回 5時30分～6時20分 A司祭（インド人司祭のかわりに派遣されたフィリピン人の司祭）による。約300人の参會者。
- 第2回 6時30分～7時20分 B司祭による。マグダレーナ町の聖歌隊が歌う。
- 第3回 7時20分～7時55分 A司祭による。約150人の参會者。
- 第4回 8時05分～8時40分 C司祭による。聖グレゴリオ高校聖歌隊が歌う。椅子席はほぼ一杯になり、立っている者もいる。約400人の参會者。
- 第5回 9時20分～10時30分 D司祭、E司祭を含む5人の司祭団による共同司式となる。うたミサ。800人以上の参會者。

上にみられるように、近隣の町の司祭（B～E）を招いてミサが行なわれる。とくに第5回目のうたミサでは参會者が一番多く、最高潮に達する。このミサにつづいて教会堂後部の洗礼聖堂（binyagan）で洗礼式が行なわれ、この年には合計95人が受洗した。洗礼式が終わ

ると家族や代父母を含めた記念写真の撮影が行なわれる。洗礼式は正午前に終了し、これでフィエスタ関係の教会行事はすべて終わる。

d 非カトリック系の教派

タウン・フィエスタは町の、とくにポプラシオーンの人びとが遠くに住む家族や親戚、友人をもてなして楽しくすごす機会であり、M町のようにマニラに比較的近いところではふだんは都市部で生活している者が町にもどり、1日か2日をすごす。各家庭ではその経済状態に応じて特別の料理を準備し客をもてなすことが期待されており、余裕のある家では豚を殺して料理をつくる。プロテstantの家でも普通は特別の料理が準備され客を迎える。しかし、INCの信徒は例外であり、かれらが近隣の家に招かれた場合にはもてなしを受けることがあるが、その場合でも教会の定めにより血を用いた料理には口をつけない。フィエスタ期間中にはサンタ・クルスに本部をおくフィリピン・キリスト教会 (Philippine Church for Christ) の司教らがポプラシオーンのはずれ2ヵ所に天幕をはり、有料で洗礼と堅信礼を行なう。ほとんどの町民はこのフィリピン・キリスト教会についての知識を持たず、何人かはこの教会の司教による洗礼あるいは堅信礼を自分の子供に受けさせる。これは信仰上の行為というより、洗礼や堅信礼を通じて代父母との連帯関係を樹立するというより実際的な面にかれらの関心が向けられるためである。したがってこの教会で堅信礼を受けさせた後、いつかカトリック教会で堅信を誓わせることは一部の人びとにとっては大きな問題とはならない。

8 四旬節

復活祭はキリストが処刑された後、3日目に復活したことを記念してそれを祝う行事である。移動祝祭日のため毎年一定していないが、教会暦では春分をすぎた最初の満月後の日曜日と定められている。1981年には復活祭は4月19日であった。その直前の1週間は聖週間と呼ばれキリストの受難を記念する行事が行なわれる。また、復活祭の前日までの6週間半の期間は四旬節 (Lent, Kuwaresma) と呼ばれるが、これは教会の定めた悔悛の時期にあたり、カトリック信徒は自己の罪をくやんで祈りをささげ、キリストの受難の死と復活を想いおこし、それにふさわしい準備をすることが期待されている。

a 灰の水曜日

四旬節の第1日目は灰の水曜日 (Ash Wednesday, Miyerkoles de Senisa) と呼ばれる。1981年には3月4日であった。当日の朝6時前には、まだうす暗い教会堂に黒い服を着た老女を中心に300人程の参会者が集まる。6時30分近く始まるミサでは、司祭が小皿にいれた灰⁵⁴⁾で参会者の額に十字架を描く(写真16)。灰の十字架は悔い改めのしるしである。この日、聖グレゴリオ高校ではミサに生徒全員を集め、灰の十字架のしるしを受けさせる。皆はこのしるしをつけたまま1日をすごす。十字架のしるしが自然に消えるまでそのままにしておくのがよいと信じられており、それは良きカトリック信徒であることの証ともなる。

b 十字架の道

灰の水曜日以降、復活祭当日まで教会の内外ではさまざまな行事がくりひろげられる。四旬節の行事の1つには、十字架の道 (Stations of the Cross, Stasyon ng Krus, あるいはWay of the Cross, Daan ng Krus) があり、通常は教会堂内部で行なわれる。教会堂内の

壁にはイエズスの受難をあらわす14の聖画⁵⁵⁾と十字架がかかげられており、人びとはその前で默想と祈りをくりかえす（写真17）。それにより死刑宣告から墓に葬られるまでのイエズスの受難をたどる。十字架の道は四旬節第一主日（灰の水曜日のつぎの日曜日）にあたる3月8日に始まった。午後のミサの前に信徒が教会堂に集まり司祭とカテキスタを中心に、まず主祭壇に頭をさげ、つづいて中央左側の壁にかけられている第1留の聖画に向かって全員がぬかずく。十字架の道のための祈禱書（Ang Daan ng Krus）にある祈り、主禱文などを皆で斎唱し、ふたたびぬかずいた後、聖歌を歌いながらつぎの留に移る。参加者は50人～60人が女性と子供が大部分で、成人男子はわずかである。午後4時のミサを待つ者が皆これに加わることはなく、席についたまま黙って見ている者、自分の近くの聖画の番の時だけ立って祈る者もいる。復活祭が近づくにつれて十字架の道を行なう者が増え、日曜日の午後以外に個人で行なう者も現われる。

c 受難物語の詠唱

十字架の道と並んで四旬節に例年くりかえされるのがパション（Pasyon）と呼ばれる受難物語の詠唱（pabasa, 朗読）である。パションとはイエズス・キリストの受難の生涯を描いた長編の叙事詩で『ナザレの主イエズスの受難』（Pasyong Mahal Jesus Nazareno）と題された冊子にまとめられている。パションの詠唱は教会により強制されるものではなく、信徒とくに老女を中心に自発的に行なわれる。詠唱の場を提供する家は毎年ほぼ決まっており、そこに皆が集まり徹夜で詠唱会を開く。10数人の女性がパションを片手に一斉に、あるいは2組にわかれて1節づつ交互に詠唱する（写真18）。部屋の中央には小さな十字架と十字架を肩にかついだナザレのイエズス像などがおかれ、その前にローソクが数本たてられる。パションの詠唱は代々受け継がれてきた独特の節まわしを基調としているため若い人びとに難しく、現代風の歌いやすい節まわしが工夫されることもある。200頁をこえるパションは2組にわかれて交代で詠唱しても一昼夜はかかる。そのため詠唱を行なう家では食事やメリエンダを準備する。参加者にとっては知人と長い時間をともにすごし、詠唱の合間には部屋をでて世間話に興じる機会もある。ひと昔前まではパションを最初から最後まで一字一句暗記している老女がいて、毎年四旬節になると金持ちの家に招かれて詠唱に精をだしたという。聖週間が近づくと町のあちこちでパションの詠唱の声がきかれるようになる。伝統的な節まわしは死に絶えていきつつあるが、若者たちをエルミタに集め、パション詠唱の伝統をつぎの世代に継承させようとする場面もみられる。

パションの詠唱とともに四旬節にかかすことのできないのがセナクロ（senakulo, 受難劇）である。これはパションをもとにして、イエズスの受難の生涯を町の人びとがそれぞれの役に扮し、歌劇として再現するものである。イエズスやその弟子たち、母、総督ピラトなどの重要な役は毎年同じ人物が演じてきたのだが、M町ではセナクロは第二次世界大戦後もなくとだえてしまった。現在の若者たちの中にはセナクロというと聖週間にテレビで放映される受難劇のことと思いこんでいる者もいる。しかし、近くの町では現在でも専門の劇団をマニラから呼びよせてセナクロを行なっている。その場合、費用の大部分を町の有力者が負担し、残りは入場料金でまかなう。

9 聖週間

復活祭の直前の1週間は聖週間（Holy Week, Semana Santa）と呼ばれ、1981年には4月12日の日曜日に始まった。この日は枝の主日と呼ばれる。これにつづいて受難の水曜日、聖木曜日、聖金曜日、聖土曜日の行事が予定されている。枝の主日の前日には教会堂入口に聖週間の行事予定表がはりだされ、ミサの最後に小教区会議議長が人びとに行事への参加を訴える。

a 枝の主日

イエズス・キリストがエルサレムに入城した時、民衆が手にかざしたしゅろの木の枝に由来して枝の主日（Palm Sunday, Domingo de Ramos, Palaspasan）と呼ばれる。4月12日早朝のミサの後、人びとはパラスパス（palaspas）の枝を手にしてエルミタに集まる。これは70~80 cm ほどのココナツの小枝をたばね葉を編みあげたもので、1つ60センタボスで売られている。2 m 近い大きなものもある。

午前8時になるとエルミタの前はパラスパスの枝を手にした人びとで騒がしくなる。子供たちが多い。赤の祭服を着用した司祭がサクリスタンを従えて現われる頃には、エルミタの内部は子供たちで一杯になる。祭式が始まり「オサナ、オサナ……」の大合唱のなかで、列の先頭に並ぶ10数人の少女が花びらをまき、司祭は聖水を子供たちの持つ枝にふりかけて祝別する。その時、子供たちは枝をふりガサガサという音をたてる。祝別はエルミタの前に2列に並んだ人びとの終わりまでつづく。枝の他に聖画や祈禱書を持ち祝別を受ける者もいる。パラスパスの枝はしゅろの枝として象徴的に用いられる他、民間信仰の世界ではこの枝を燃やすときの煙は悪霊を追いはらう力を持つと信じられている。教会儀礼の場で司祭に祝別されたパラスパスの枝を人びとは自宅に持ち帰り、葉が自然に枯れるのを待つ。

祝別が終わるとエルミタの鐘がならされ、教会堂までの短かい行列が行なわれる。これはイエズスのエルサレム入城を模した行事である。200人をこえる人びとが「オサナ、オサナ」と歌うなかを、司祭は聖書を朗読しながら行列の先頭に立って歩く（写真19）。行列が教会堂に到着すると鐘が何度もならされ、ひきつづいてミサが行なわれる。

この日の午後4時のミサの前にも教会堂で十字架の道が行なわれ、参加者は以前より多くなる。ミサの後にはポプラシオン規模での屋外での十字架の道（Stasyon Hineral sa buong Bayan）が行なわれる。これはポプラシオンの各通りの角や、個人の家の入口に十字架や聖像をおいて14の留を設置し、順に巡っていくものである。14の留のうちのいくつかは年によって変わるが、大きなそして古く立派な聖像を持つ家には毎年留がつくられる。行列は5時20分に教会堂を出発し約200人が加わるが、最後の第14留に着くころには日が暮れてしまう。

つづく月曜日と火曜日には特別の行事は行なわれない。しかし、朝夕のミサに参会する者は多くなり、あちこちの家からはパッションの詠唱の声がきこえる。友人と誘いあって教会堂で十字架の道を行なう者も増える。また、聖週間後半に予定されている行列にだす聖像を家の奥の間からとりだし、着物を着せたり台車の準備が始まる。

b 受難の水曜日

聖週間中の水曜日は受難の水曜日（Holy Wednesday, Miyerkoles Santo）と呼ばれる。

午後になると、夕方の行列のために聖像が教会堂に運びこまれる。教会堂の後部右の十字架上のキリスト像に花が飾られる。5時すこし前に7組目の聖像が運びこまれ、5時10分に予定より1時間近く遅れてミサが始まる。400人以上の参会者が集まりほぼ満席になる。十二使徒に扮した男たち⁵⁶⁾が白い衣を着て会堂中央左の最前列にすわる。ミサが終わるとイエズスの受難をあらわす行列に移る。7組の聖像（内1組は名称を確認できず）を中心にはほぼ2列に並んだ人びとは手にローソクを持ち、プラーサから順に歩きだす。先頭にはサクリスタンが立ち、つづいて聖像とそれを守る人びと、列の最後には十二使徒と司祭、小教区会議の役員がつづく。聖像の順番はつぎの通りである。

- 聖ペテロ像 (San Pedro)
- ローマの兵士に捕えられたイエズスの像 (写真20)
- サマリアのマリアとイエズスの像
- マグダレーナのマリア像 (Maria Magdalena)
- 名称不明の聖像
- 聖ベロニカ像 (Sta. Veronica, 写真21)
- 聖マルタ像 (Sta. Marta)

聖像は等身大に近い大きさのもので台車にのせられるか肩にかつがれる。美しい衣をつけ花で飾られた7組の聖像はその所有者である家族、親戚の者によりゆっくりと動かされる。途中から行列に参加する者も多く最後には1,000人をこえ、7時すぎに陽が丘の向こう側に落ちるころ、行列の先頭は教会堂にたどり着き、鐘がなり響く。

c 聖木曜日

聖木曜日 (Holy Thursday, Huwebes Santo) は洗足木曜日 (Maundy Thursday)とも呼ばれる。この日の朝9時からは、M町からジプニーをのりついで1時間のところにある町の教会堂で、司教区のすべての司祭が参集してミサ (Misa de Krisma) が行なわれる。M町からはカテキスタや小教区会議の何人かが司祭とともに参會する。町の教会堂では午後5時から主の最後の晚餐のミサ (Misa ng Huling Hapunan ng Panginoon) が行なわれる。祭壇の前に長椅子がおかれ、そこに白い衣に身をつつんだ十二使徒が着席する。このような重要な教会儀礼の時には、フィリピン独立教会で洗礼を受けたためふだんはミサに姿をみせない町の医師R氏が得意の歌声を披露する。司祭の説教が始まると十二使徒は皆靴をぬぐ。説教の後、司祭は十二使徒の足もとにぬかずいて、その足を水で潔め、布でふき、そして口づける（写真22）。これはイエズスが使徒の足を潔めたことにならった儀礼である。ミサのなればで教会堂の鐘がならされた後は、竹でつくられた楽器 (palakpak, matraka) が鐘のかわりに用いられる。この時から聖土曜日の夜中まで鐘は用いられない。主禱文が唱えられ、つづいて司祭が十二使徒と笑顔で握手する。ミサの後には教会堂内で聖体行列が行なわれ、つづいて告解の順番を待つ長い列ができる。洗礼聖堂では午後6時すぎから聖体礼拝 (Pagtanood sa Santismo Sacramento)⁵⁷⁾が翌日の昼まで信徒組織を中心に夜を徹して行なわれる。聖体礼拝の前後に十字架の道を行なう者は、電灯が消された深夜の教会堂をローソクの灯をたよりに留を巡る。

d 聖金曜日

聖金曜日 (Good Friday, Biernes Santo) はイエズスが十字架上の死をとげた受難の日である。この日、洗礼聖堂でまだ聖体礼拝がつづけられている正午前に、ポブラシオーンの入口近くの通りを顔を黒いズキンでかくし、両手を縄でしばり裸の背中に血をにじませた男がひとりヨタヨタと歩いてきた。ペニテンテ (penitente) である。M町ではめったないことといわれているが、この年には1人わずかな時間ながら現われた。ペニテンテとは自分の罪を悔い苦行を行なう者という意味で、十字架上のキリストになぞらえて自分の身体をナイフなどで傷つけ、手足や背中にうっすらと血をにじませる。家族に重病人がいたり、人生上の深刻な問題をかかえこんでいる者、司祭に告解できない程の罪を犯しそれを悔やむ者などが時としてこのような行為にでることがある。突然、町のどこからか出現し、通りをヨタヨタと歩くか走りぬけて近くの小川にたどりつき、そこで血を洗いさる。ペニテンテの出現は聖金曜日の劇的な出来事である。

徹夜の聖体礼拝が終わった教会堂では、この日の午後に予定されているキリストの最後の7つの言葉 (Seven Last Words, Siete Palabras, Pitong Wiwa) の朗読会の準備が始まり、十字架上のキリスト像を中心に椅子が配置される。最後の7つの言葉の朗読（写真23）は、本来は正午から午後3時にかけて行なわれるものだが、実際には午後1時をすぎて開始された。準備は小教区会議が担当する。教会堂の横入口の扉は閉じられ内部は電灯が消されて暗くなる。7人の男が順番に十字架上のキリスト像の前につくられた演台に立ち、マイクを通してイエズスの最後の言葉とそれに附隨する祈りを朗読する。感情をこめて朗読するためしばしば涙声になる。朗読者の1人はあまりの興奮のために卒倒してしまう。十字架上のキリスト像(写真24)にはスポットライトがあてられ、朗読の途中で教会堂の2階に待機していた男たちがドラムをたたく。最後の朗読が終わるとふたたびドラムの音が響き、同時にキリスト像の顔の部分がうなだれるよう動かされる。この行事には100人以上が参加するが、そのなかには興奮して泣きだす者もいる。7人の男たちの顔ぶれは例年ほぼ決まっており、小教区会議議長や弁論家として知られる者、かつてサクリスタンをしていた者が含まれるがいずれも熱心な信徒である。

最後の7つの言葉の朗読が終わる頃には夕方の行列のために聖像がつぎつぎと教会堂に運びこまれる。午後4時に始まるミサの参會者はクリスマスのミサと同じ位多く、教会堂は満員（1,000人以上）となり身動きがとれない状態になる。すべての祭壇からは花がとり除かれ、十二使徒は黒の衣を着用して参會する。この日のミサには特別な教会儀礼が定められているが、その1つである十字架の崇敬 (Pagsamba sa Kruz) の部では、司祭が手に持つ十字架を人びとが囲み、それに口づけする。ミサは午後5時40分に終了し、行列に移る。行列には以下のような合計8組（内1組は名称を確認できず）の聖像がだされ、その最後の部分に十二使徒と司祭がつく。

- 聖ペテロ像（写真25）
- 名称不明の聖像
- マグダレーナ・セリボ像 (Magdalena Celibo), 聖フランシスコ像, 聖マルタ像
- 聖ベロニカ像, 聖マグダレーナ像

■聖マルタ像

■聖マグダレーナ像

■ひつぎに横たわるキリスト像 (Diyos na Patay) (写真26)

■ドロロサの聖母マリア像 (Dolorosa)

上の聖像には聖水曜日と同じものも含まれているが、その衣裳はすべて黒色のものに換えられている。行列に加わる楽隊は葬送曲をくりかえし演奏する。参加者数は行列がボブラシオーンを一巡し、先頭が教会堂にたどりつく頃には2,600人をこえる。これは一年を通じて最大規模の行列である。

e 聖土曜日

復活祭の前日にあたるこの日は聖土曜日 (Holy Saturday, Sabado de Gloria) と呼ばれる。M町では聖土曜日は例年遠足の日とされており、早朝から家族が連れだって近くの川に出かけて半日をすごす。また、同じく早朝には町の入口の小川で少年たちが割札を受けることもあるが、これは近年盛んではなくってきた。聖土曜日の深夜にはキリストの復活を記念する行事が行なわれるが、人びとが教会堂に集まるのは午後9時をすぎてからのことである。午後10時前から教会堂の前のパティオ (patio)⁵⁸⁾の隅にまきが組まれ、約40人が参加して復活の告知・新しい火の祝別 (Pagbasbas ng Bagong Apoy) と呼ばれる儀礼が行なわれる。その後にはまだくすぶっているまきを家に持ちかえる者もいる。司祭により祝別された復活祭のローソクから皆が手に持つローソクに火が移され、司祭を先頭にまっ暗な教会堂内に列を組んで入り、予言書の朗読 (Liturhiya ng Salita ng Dios) の儀礼に移る。10時30分をすぎて聖水曜日以来沈黙していた教会堂の鐘が数分間鳴らされ、ハレルヤが詠唱される。つづいて洗礼水の祝別 (Liturhiya ng Binyag) に移り、水とローソクの祝別が行なわれた後、ミサは午前零時前に終了する。教会堂内は参会者でほぼ一杯になる。この頃、青年たちのなかにはボブラシオーンの通りで馬を全速力で走らせる者もいる。この時に馬に鞭を強くいれ全速力で走らせておくと、それからの1年馬は元気で働くと信じられている。

10 復活祭

復活祭 (Easter Sunday, Pasko ng Pagkabuhay, Linggo ng Pagsalubong) の早朝には出会い (salubong) と呼ばれる行事が行なわれる。午前3時30分すぎに100人程が教会堂に集り、行列の準備が始まる。4時30分ごろに数分間鐘がならされ、それを合図に皆はふたてにわかれてエルミタに向かって行列する。P・サモラ通り (P. Zamora St.) を経由してエルミタに向かう行列は、復活のキリスト像 (Risen Christ) を運び、もう一方のA・ルナ通りをまわる行列は聖ペテロ像、聖母マリア像、3枚のキリストの顔絵を持つ聖ベロニカ像、ドロロサの聖マリア像を運ぶ。エルミタの前にはホーリー・ネームによりグロリエタ (glorieta)⁵⁹⁾ と呼ばれる天国の門が築かれ、その上部には天使の姿をした娘が待機する。4時45分になるとエルミタ前で両方向から行列が会う。これは復活したキリストとマリアの出会いを再現する行事である。2つの聖像が会う時に、グロリエタの上に立つ天使は喜びの歌を歌いながら、マリア像の頭部をおおっている黒い布をとりさり、花びらを投げかける。この2つの聖像はしばらくの間グロリエタの前に並べられ (写真27)、その後皆で教会堂に向かって行

列する。全体の参加者は250人程である。夜明け前の5時ごろからうたミサが始まる。

ミサ終了後、復活のキリスト像は右副祭壇前におかれ司祭の祝別を受ける。像の所有者は皆に小銭を投げたり、像の複製写真を配ったりする。復活祭の日の午前には通常の主日と同じようにミサが行なわれるが、とくに参会者が多くなることはない。この日の午前中には洗礼式が行なわれ5人が受洗した。

11 フローレス・デ・マヨ

5月には1ヵ月にわたりフローレス・デ・マヨ (Flores de Mayo, 5月の花) と呼ばれる童貞聖マリア祭 (Feast of Virgin Mary) が色どり豊かに行なわれる。この行事の中心部分は毎日、教会堂内のマリア像に献花 (pag-aalay ng bulaklak) することにあるが、5月の最後の日曜日には盛大な行列が行なわれる。フローレス・デ・マヨを分担するのはパグカカイサである。毎年4月の終わりにパグカカイサの会長が各バリオの長やポプラシオーンの通りの人びとと連絡をとり、献花の当番日を決める。そして5月1日以降、毎日午後4時ごろになると教会堂で町のどこかのバリオかグループが献花を行なう。

第1日目にあたる5月1日の午後にはパグカカイサのメンバーが数人、教会堂に集まり左副祭壇に等身大の童貞聖マリア像をそなえつけ、そのまわりを生花で飾る (写真28)。また、AVE MARIAの文字をかたどった紙飾りが用意される。第1日目の献花はパグカカイサが行なうが、かれらはP・オリゲール通りのヘルマナの家に近所の子供たちを集め、生花を配る。子供たちは髪をきれいにとかし盛装する。献花の時間になると子供たちはヘルマナの家から列をつくり、スペイン語で天使祝詞を歌いながら教会堂まで歩く。教会堂では婦人を中心ノヴェナが行なわれており、その途中で子供たちが男女1人づつの組にわかつてマリア像の前に進み、献花を行なう。その間、他の人びとは「最愛の童貞聖マリアへの捧げもの」(Pag-aalay sa Mahal na Birhen) という歌⁶⁰⁾を歌う。また、祈りの区切りにはアベ・マリアの歌⁶¹⁾、ノヴェナの終わりにはアディオス (Adios)⁶²⁾が歌われる。

献花を行なう少女たちはレイナ (reyna),⁶³⁾ サガーラ (sagala, 写真29)⁶⁴⁾ と呼ばれ、できうるかぎりの盛装をすることが期待されている。とくにポプラシオーンではこの傾向が強く、選考の基準が親の経済的能力と子供の容姿にあるため、選ばれた子供たちは比較的豊かな家の娘が多い。レイナやサガーラは定められた役に扮することもある。当番日のヘルマナ (ポプラシオーンの場合) は献花の準備やメリエンダ、ある場合には楽隊のために200ペソ程を支出するが、その資金を近隣の人びとから集めることもある。献花が終わると子供たちはヘルマナの家にひきかえしメリエンダをとる。献花を行なう者は主として子供 (とくに少女) と青年男女であるが、時には婦人も加わり、また、遠いバリオで若者がいない場合には成人のみで行なうこともある。花の種類に制限はなく、比較的豊かなバリオの場合はサンタ・クルスの市場までかけて花を買ってくることもあるが、庭や畠に咲いているものでもよい。献花の世話はパグカカイサの青年が交代で行なう。

ところでパグカカイサのヘルマノ (ナ) 以下の役員、メンバーの任期は1年間であり、例年5月の末に次期の顔ぶれが決められる。5月の最後の日曜日にはフローレス・デ・マヨの大行列を含むマリア祭が行なわれるが、その前日にはメンバーがポプラシオーンの主だった

通りを楽隊とともに巡り、町の有力者、過去のヘルマノ（ナ）に祭への招待状とローソクを配る。一方、ヘルマナの家では翌日の祭のための食事が準備される。⁶⁵⁾ また、エルミタではサンタ・クルスの老女から借りうけた聖母マリア像が花で飾りつけられる。最後の日曜日である5月31日の朝には、レイナやサガーラがヘルマナの家に集まり、そこから午前8時半すぎに教会堂まで列を組んで歩く。午前9時からはバグカカイサがポンサーとなってミサが行なわれ、約400人が参會する。その後、レイナやメンバー、そしてバグカカイサに招待された者、近隣の人びとがヘルマナ宅で食事をとる。この食事の間に次期のヘルマノ（ナ）が選出される。⁶⁶⁾ 午後には聖母マリアのための最後の9日目のノヴェナと献花が教会堂で行なわれる。その後に予定されていた行列は雨のために延期され、午後6時半前から8時すぎにかけて行なわれ400人程が参加した。町の比較的裕福な家の娘たち（レイナなど）が女王などの役に扮してパレードを一巡するのだが、その役はつぎの通りである。

- 守護天使（Guardian Angel） 右手に秤、左手に鐘を持つ少女
- 5組の男女の天使（Angelito, Angelita）
- 聖なる牧者（Divina Pastora）右手に花かご、左手に杖を持つ少女
- 3人のマリア（Tres Maria）緑、赤、白色の装飾
- 刀物と秤を持つ少女（Reina Sentenciada）と付添いの少女2人
- AVE MARIA の各文字をかたどった装飾を持つ8人
- 聖母マリア（Madre）
- 「我信す」（I Believe）
- 最初の祈り（Opening Prayer）
- ロザリオ、第一の秘跡から第五の秘跡まで各5人づつ
- 5月の花（Flowers of May）11人に付添いの少年が各1人つく
- 女王8人とその配偶者役

この後に台車にのせられた童貞聖マリア像と楽隊がつづく。この行列の主旨は聖母マリア崇敬にあることから、アベ・マリアやロザリオの祈りなど天使祝詞に関連する役がみられる。

12 サンタクルーサン

同じく5月にはサンタクルーサン（Santakruzan, 聖十字架）、あるいはサンタ・クルース・デ・マヨ（Santa Cruz de Mayo, 5月の聖十字架）と呼ばれる行事がある。この行事は、4世紀にエルサレムでヘレナ女王（ローマ帝国のコンスタンチン大帝の母）が探しだしたといわれるキリストが処刑された十字架を記念して行なわれる。M町ではサンタクルーサンは数年前からサマハンによって準備され、それに触発される形で一般の人びとも参加している。サマハンの指導者によると、マニラで行なわれているサンタクルーサンをまねて3年前からM町でも始めた、という。人によってはサンタクルーサンとフローレス・デ・マヨあるいはブロック・ロザリオとを区別できないが、これは他の町でも同じである。サンタクルーサンは9日間にわたり聖十字架を家から家へと移し、その度ごとにノヴェナを行なうものである。サマハンが5月1日から9日までの当番の家を決める。当番にあたる家はかならずしもサマハンのメンバーでなくともよく、自分から願い出てもよい。当番の家の応接間などに聖十字架がおかれ、それを前に夕方7時すぎから100人近くが集まってノヴェナを行なう。ノヴェナ

で歌われる歌はサマハーン独自の内容と形式を持ち、祈りの最後の部分は詠唱される。約30分のノヴェナの後、参加者には当番の家が用意したキャンディやビスケットなどが配られ、つづいて皆外にてて聖十字架をまん中に左右に2列に並び、行列に移る。行列の最中には天詞祝詞がスペイン語とタガログ語でくりかえされる他、サマハーンでよく歌われる歌（「カルワリ」、Kalbaryo）⁶⁷⁾が歌われる。行列する者は手にローソクを持ち、聖十字架は数人の男たちの肩にかつかれる（写真30）。その夜の当番の家に着くと、聖十字架を安置した部屋で短かい祈りを捧げ、解散する。当番の家はポブラシオーンに分散しているが、年によってはポブラシオーンから歩いて30分程のバリオの家が当番になることがある。そのような場合でも同じように皆で行列を組む。

このようにして9日間のサンタクルーサンが行なわれるが、さらにつぎの9日間同じことをくりかえすこともある。9日間が1つの単位である。フローレス・デ・マヨが教会堂内の聖母マリア像を中心に行なわれ司祭が参与するのに対し、サンタクルーサンは教会堂の外で夜間に行なわれ、司祭の姿をみかけることは（M町では）ない。

毎夜のサンタクルーサンは多くの人びとの注目をひくことはないが、9日目に行なわれる昼間の行列は色彩豊かな祭となる。5月9日の午後3時にはサマハーンの指導者の家にあらかじめ選ばれたレイナやサガーラなどが集まる。行列のための小道具の飾りつけやメリエンダの準備をした後、4時30分に行列が開始される。先頭にはサクリスタンが立ち、それに楽隊が演奏しながらつづく。その後につづくのがさまざまな役に扮した子供と青年たちで、その順番はつぎのようである。

- フィリピン共和国の国旗の色（赤と青）を基調につくられたドレスを着た少女（Reyna Banderada）と一群の少年たち
- 聖なる牧者（赤い杖を持つ少女、写真31）
- アティ・アティバン（Ati-atihan）⁶⁸⁾のダンサーに扮する一群の少年たち。ドラムと鈴の音にあわせて踊る
- AVE MARIA の文字をかたどった飾りを手にする少女たち
- 裁きを受ける少女（Reyna Justicia, Queen of Justice）
- 刃物と秤を持つ少女
- 弁護士に扮した少女（Abogado）
- 聖リタに扮した少女と若者たち
- マリア・クララ（Maria Clara）のドレス⁶⁹⁾を着て果物を持つ少女
- バランガイの女神（Mutya ng Barangay）
- 新郎新婦に扮した若い男女
- 3人の天使
- 3人のマリア
- 聖家族の3人

以上につぎに6人のレイナが天国の門に模したアーチにかこまれて、従者をつれて行列する。

- Infanta Judith (Queen Judith, 正義の象徴、赤のアーチ、9人のサガーラ)
- Reyna Sheba (智の象徴、白のアーチ、写真32)
- Reyna de los Flores (花の女王、白のアーチ)

- Reyna Ester (Queen Esther, 白のアーチ, 4人の護衛)
- Reyna Emperatriz (女王の母, 青のアーチ, 王と3人の護衛)
- Reyna Elena (Empress Helen, Sta. Elena, 白のアーチ, コンスタンチン大帝とともに)

レイナやサガーラはサマハンに指名されて参加するが、その選考の基準はやはり容姿と家族の経済的・社会的地位に求められることが多く、豊かな家の娘にかぎられる。町の出身者でもふだんはマニラで生活する女子学生などがレイナになることが多い。家族はできるだけ高価な衣裳を着せて娘を飾りたてようとするので、この行列は町の美人コンテストの趣を呈する。行列の最後には聖十字架が配置されるが、1981年にはそれ以外にローマ教皇に扮した人物とバナハオ山の鉢がみられた。前者はこの年の2月にローマ教皇が来比したことに関連し、後者はサマハンの女性指導者が聖母マリアの靈を宿した時、靈がこの年の行列にはバナハオ山を模した鉢をだすように命じた、という事情による。約550人が参加する行列は、ポブランシオーンを一巡して午後7時に教会堂に到着する。行列の組織には多額の出費が必要だが、レイナのドレス代以外の経費はすべてサマハンが負担する。

13 聖イシドロ祭

5月15日は農夫聖イシドロ (San Isidro Labrador) の祝祭日である。聖イシドロは農民の守護聖人として知られており、その名を冠したバリオはフィリピンの農村部には無数にある。この日には全国いたるところで聖イシドロ祭が行なわれるが、そのなかでもM町東のルクバン町の祭はとくに有名で、毎年テレビ・ニュースであつかわれる。聖イシドロは豊かな収穫をもたらしてくれる聖人で、つぎのような奇跡物語が伝えられている。イシドロは信心深い小作農夫で、毎朝、畑にでる前にかならずミサに参会した。いつも豊かな収穫を得るイシドロに反感を持った仲間の小作人が、ある日地主にイシドロはなまけ者であると訴え、地主はその真偽を確かめるために畑にでもいた。すると、そこではイシドロにかわって2人の天使が畑を耕やしていた、という話である。この物語には多少のバリエーションがあるが、教会や小学校そして家庭で子供たちに伝えられてきた。

聖イシドロ祭のミサは当日の朝5時45分から教会堂で行なわれる。右副祭壇近くに聖イシドロ像をのせた台車がおかれ、その上にバナナ、パイナップル、マンゴ、豆、ブト、スマン、米、花がそなえられる。聖イシドロ像は右手にクワ、左手に稲穂を持ち、聖像をかこむようにして2人の天使がカラバオをひいて畑を耕やし、そのそばでは正装した男（地主）がイシドロに向かってひざまづいている（写真33）。ミサの参会者は100人程である。ミサ終了後すぐに行列に移る。この行列は他のそれとは異なり、きちんとした列を組まない。プラーサにはミサに参会しなかった裸足の若者が多数集まっているが、その大半はふだんは教会には姿をみせることのない農民とその息子たちである。行列は2時間以上を費やしてゆっくりとポブランシオーンを一巡する（写真34）。聖像は聖イシドロ像だけで、行列に参加するのは上述の男たちと楽隊そして司祭で女性は少なく、全体で300人程である。行列がまわってくると通りに面した家からスマン、菓子、果物、小銭などが行列に向かって投げられる。皆はそれを奪いあってとり用意してきた袋にいれる。

聖イシドロ祭の主役はふだんは教会と深いかかわりを持たない農民であり、小教区会議や

婦人組織の役員たちはほとんど姿をみせない。行列の進行役は聖イシドロ像の所有者である。行列が終わると皆袋一杯の食物をかかえて聖イシドロ祭のヘルマノの家に行き、朝食をふるまわれる。聖像が手にしていた稻穂は皆にわけられるが、これはつぎの田植えの時にまくと豊かな収穫が約束される、と信じられているためである。

ポブラシオーンの聖イシドロ祭は早朝のミサと行列、そしてヘルマノによる食事のもてなしだけで午前中に終わるが、聖イシドロを守護聖人とする数カ所のバリオでは盛大なフィエスタが行なわれる。そのうちバリオ・サン・イシドロとブルゴスの礼拝堂では町の司祭を招いてミサを行ない、それ以外のところでは他の町の司祭の応援を得る。バリオ・フィエスタは通常、その年のヘルマノ（ナ）を中心に実行委員会が組織され準備にあたる。フィエスタの柱はミサの後のヘルマノ（ナ）宅での食事にあり、そのためにヘルマノ（ナ）といく人々の共同スポンサーは豚を何頭も殺すなど相当の出費を必要とする。フィエスタの前夜にはダンス・パーティが行なわれることもある。また、フィエスタに先立ちノヴェナが行なわれるところもあるが、大半のバリオの礼拝堂の扉が開かれるのは年に1度フィエスタのミサの時だけである。

14 イエズスの聖心祭

6月の最初の日曜日にはコラソンを中心にイエズスの聖心祭 (Feast of the Sacred Heart of Jesus) が行なわれる。この行事は愛の象徴としてのイエズスの聖心を崇敬するもので、教会堂の主祭壇にはキリスト像とともに、赤の大きなハート型のシンボルが飾られる。イエズスの聖心祭はこの年には6月7日に予定され、それ以前に5月29日から教会堂でノヴェナが行なわれた。祭の前日の6月6日には、5月末のバグカカイサと同じく、コラソンのメンバーが楽隊とともにポブラシオーンを巡り招待状とローソクを関係者に手渡す。祭の当日の朝には楽隊がポブラシオーンを一巡し、午前9時からメンバーはヘルマナの家から教会堂まで列を組んで歩く。男子はバロン・タガログ、女子は赤のワン・ピースを着用する。9時半から始まるミサの後、メンバーを含む約300人が教会堂周辺で行列する。この行列にはコラソンが選定したレイナとともに聖母マリア像、キリスト像がひきだされる。その後はヘルマナ宅で食事をとる。その間に次期のヘルマノ（ナ）の選定やメンバーの推薦が行なわれ、ひきつづいて皆でヘルマノ（ナ）候補の家に出かけ、選定の結果を伝える。夕方に予定されていた行列は雨のため延期され、午後7時すぎから一旦は開始されたものの結局中止となつた。この行列にはつぎのような役に扮したレイナたちがアーチにかこまれて参加する予定であった。

■ 12のイエズスの聖心の役

- 平和の女王 (Queen of Peace) 黄のアーチ
- 欲喜の女王 (Queen of Joyous) ピンクのアーチ
- マリア・コンスタンチンの女王 (Queen of Maria Constantine) 白と赤のアーチ
- 花の女王 (Queen of Flowers) 白のアーチ
- マリアの聖心の女王 (Queen of Heart of Mary) 赤のアーチ
- イエズスの聖心の女王 (Queen of Heart of Jesus) 赤のアーチ

6月初旬のイエズスの聖心祭以後、11月までは大きな教会行事はない。6月24日の洗礼者聖ヨハネ祭（Feast of St. John the Baptist, Pista ni San Juan Bautista）の時には、洗礼水にちなんで子供たちが道行く者に水をかけて遊ぶ習慣があるが、町全体あるいはボブラシオーンの人びと全体を対象とする行事ではない。

15 万聖節・万靈節

毎年11月1日は万聖節（All Saints Day, Todos los Santos, 諸聖人の日）、11月2日は万靈節（All Souls Day, 死者の日）で、前者はカトリック教会の諸聖人、後者は死者を記念する日である。しかし、この2つは人びとの間では厳密に区別されておらず、この両日は死者の靈の日（undras）とされている。10月下旬になると墓地の草をとり除き、石灰で墓石を白く塗りなおす。また、墓碑に刻みこまれた文字を黒のペンキで塗りなおし、花やローソクをそなえる他、墓石のまわりに竹のひよけ（kawayan）を作る。11月1日にはミサが午前6時と9時に教会堂で、午後3時と4時30分にカトリック墓地で行なわれる。墓地ではミサの後、司祭が各家族にこわれて死者の靈を祝別する（写真35）。この日だけで合計550以上の祝別が行なわれたが、そのために2人の司祭（インド人修道会士）が応援にかけつけた。墓地の入口にはスマンやパンシットなどの軽食を売る店ができる。ふだんは離れて暮している家族が帰省し、皆で墓まいりにでかけ、墓のまわりで小1時間すごしたりメリエンダをとる。家族の近況を語りあったり、友人との再会の時となる。しかし、他の町の中国人墓地にみられるように深夜まで墓地に残ったり、食物を持ちこんで会食するという習慣はない。万聖節の夜には若者のグループが死者の靈の歌を歌いながらボブラシオーンの家を巡る。ギターとバンドウリヤの伴奏で歌われる歌に対して小銭を与えることが期待されている。その歌はつぎのようなものである。

- ① Sa bigla naming pagdatal/Sa tapat ng durungawan/Kampanilya'y tinitang-tang/
Ginigising ang maybahay
- ② Maybahay na natutulog/Walang kibo't walang kislot/Kampanilya'y tinutugtug/
Ginigising ang maybahay
- ③ Natutulog Ka man Poon/Sa katre mo at pabilion/Magbaliwas at magbangon/Kaluluwa'y nananaghoy
- ④ (unidentified)/Sa langit na nagbuhat/ Binigyan kami ng pakultad/
Makagalang limang oras
- ⑤ Yamang naipako Ka na/Sa krus ang Anak mong sinta/Tinanghal Mo at nakita/Ang hirap ninyong lahat
- ⑥ Diyos Ama, Diyos Anak/Diyos ng Tatlong Personas/Dinggin yaring tumatawag/Kaluluwa'y umiiyak

私たち（靈）が突然、到着した時／あなたの家の窓辺で／小さなベルがならされ／家の主を目覚めさせる
眠りこんでいた家の主は／身動きひとつせず／小さなベルがならされ／家の主を起こそうとする
主よ、たとえあなたが眠っていても／あなたのベッドで起きてください／靈たちが呼んでいます
(不明瞭)／私たちは天からきた／私たちは許されて／5時間だけはいかいする
父なる神よ、あなたは見た／あなたの愛する子が十字架につけられたのを／あなたは見た／すべての苦しみを
父なる神よ、子なる神よ／三位一体の神よ／この呼び声をきいてください／靈たちは泣いています

- ⑦ Kung kami po'y lilimusán/Dali-dali
nga po lamang/At baka kami'y
masarhan/Sa pinto ng kalangitan
- ⑧ Salamat po, ay, salamat sa taon/
muliparírito/Hari-nawa kami at kayo/
Pawang buhay pa sa mundo
- ⑨ Nang si Hesus ay naglakbay/sa bundok
ng kaparangan/Mayroon siyang
nadaanan/Bahay ng isang mayaman
- ⑩ Ang mayama'y nagdungaw at/ang
bisita'y pinagmasdan/Nang makilalang
sugat-sugatan/Ay hindi inanyayahan
- もし、私たちに施しをくれるなら／どうか早くして／きっと私たちは天の扉
の外に／閉めだされてしまうから
ありがとう／また来年私たちはもどります／私たちとあなた方がこの世で／
まだ生きていることを願って
イエズスが旅をしていた時／荒れはてた山のなかを／ある場所を通りすぎた
／ある金持ちの家を
金持ちは窓に目をやり／訪問者の姿を見た／かれが傷ついているのを見て／
招きいれなかった

上の歌の①～⑧番までを若者たちが歌っても家の主が小銭を与えない場合、また、夜遅いために窓や戸を開かない時には⑨と⑩の部分がくりかえし歌われる。この歌にみられるようにフィリピン人の伝統的な死靈觀がカトリックの行事にかぶさる形で受け継がれている。

16 王キリスト祭

11月23日は王キリスト祭(Feast of the Christ the King, Pista ni Kristong Hari)の日だが、教会堂内部でミサなどの定まった儀礼が行なわれるにとどまる。

V 予備的考察

小教区はカトリック教会の教会組織上の最小の単位で、他のカトリック国と同様にフィリピンでも小教区は政治行政上の下位の単位である町と人的にも地理的にも一致している。したがって小教区は1つの町全体である。小教区には守護聖人が定められ町の中心部のポブランシオーンには小教区教会が位置している。教会には主任司祭が配置され、定められた教会儀礼を執行するとともに小教区内での司牧を行なう。教会が信徒の宗教生活の中心となるが、本稿でみてきたように実際には司祭の活動範囲の面でも、教会の年中行事の実施面でもその主な舞台はポブランシオーンに限定されている。

教会行事へのかかわり方から信徒はつきの4つのグループにわけられる。第1に、毎日かさずにミサやノヴェナに参会する者。このグループには小教区会議などの役員で信徒指導者としての自覚を持つ者と、老女などで熱心に教会に通ってくるが小教区の運営などにはほとんど関与しない者が含まれる。第2に、平日のミサやノヴェナには姿をみせないが、土曜日か日曜日のミサには毎週参会する者。第3に、クリスマス、フィエスタ、そして聖週間のミサや行列には姿をみせるが、ふだんのミサには参会しない者。第4に、1年を通して教会の行事にはまったく関与しない者である。第1のグループは30人内外で、第2のグループはその30人を含めておよそ1,200人に達する。第3のグループについては統計値を持たないが、かりに聖金曜日の行列の参加者数2,600人を最大値とし、それから第2のグループの1,200人をひくと1,400人程になる。常に同一の人物が同じように年中行事に参加するわけで

はないので、上の数値は単なる目安にすぎないがM町住民の教会行事とのかかわり方を考察するための指標にはなろう。

小教区には各種の信徒組織が存在する。それぞれ特定の目的を持ち活動するこれらの信徒組織を統括し、また、司祭の任務を助ける目的で設立されたのが小教区会議であり、M町では現在11の信徒組織が小教区会議に加盟している。信徒組織の性格は多様で女性だけの、あるいは男性だけの組織、裕福な家の子弟である青年男女を対象とする組織など入会資格や方法、成員の構成が異なる。実際の活動面でもANFのように比較的的地味だが聖書の学習を含む熱心な活動を定期的に行なうものから、パグカカイサやコラソンのように青年社交組織的性格の強いもの、地縁集団的性格を持つダマヤン、そして成員数は多いが活動は停滞状況にある組織などさまざまである。さらに設立の経緯の面でもM町独自の組織として設立されたパグカカイサ、コラソン、ダマヤンなどと、カトリック信徒の全国組織の支部として設立されたものにわけられる。このように多様ではあるが、これらの信徒組織は全体としては教会を共通の場として持ち、教会を中心としたそれぞれの人的なネット・ワークを形成している。信徒組織のネット・ワークは教会と小教区民とを結びつける役割を果たすという点で重要であり、とくにカトリック行事への小教区民の動員の面でその力が発揮される。

実際に小教区の運営にあたるのはM町の場合、小教区会議の小数の役員（信徒組織の代表者）と少数の長老であり、司祭の指導性はきわめて低い。その背景にはどこの小教区でも司祭が関与しうる領域が全般的に減少し、司祭のコミュニティにおける地位と役割が低下しているという一般的な状況に加えて、M町では司祭が外国人、それも非白人であるという特殊な事情があるためである。

人びとの生活を規制し秩序づける中心的制度としてのカトリック教会の社会的地位と機能は、フィリピンではスペイン植民地時代の終わりとともに低下し始めた。第二次世界大戦後は社会の世俗化は一層顕著であり、M町のような農村部でもこのような事態は着実に進行してきた。その一方ではINCに代表される非カトリック系の教派・教会が小教区内で宣教活動を展開しているため、司祭や信徒指導者の間には強い危機意識が生まれている。このような状況のなかで指導者は、第二バチカン公会議以降のカトリック教会の近代化政策にもとづき、信仰生活のあり方や小教区の運営方法の再検討を余儀なくされている。

ここ数年間、M町の信徒指導者（とくに知的エリート）の間で以下のような問題が議論され、また、部分的に実行に移されてきた。第1に、小教区会議を中心に信徒により小教区を主体的に運営していくとする姿勢である。現在の段階ではまだ十分な成功をおさめていないが、小教区会議独自のプロジェクトとして新しい司祭館を建設するなどの指導力を発揮し始めている。

第2に、カトリック信徒としての義務、生活倫理、社会奉仕に関する議論が小教区会議を中心とした知的エリートの間で行なわれるようになった。このような議論は信仰の実体化、信徒の社会的責任の自覚化という方向に結びつくが、その背景には、ただ単に毎日ミサに参會するだけではカトリック信徒として十分な責務を果たしたことにはならないこと、その意味をよく知らず教会行事に参加する者が多いこと、過剰消費的なフィエスタなどのお祭騒ぎは信仰の本質とは関係がない、というような現状に対する不満や批判が存在する。そして、こ

のような反省にたち聖書を学び、そのメッセージを正しく知ることが大切であると強調される。その具体的なあらわれは土曜日の夜のミサの前に時折、小教区会議の役員が福音について参会者に語る時間の導入などにみられる。また、フィリピンのカトリック教会は社会における家庭のあり方を再考しつつ健全なカトリック・ファミリーを築く目的で1980年代を「家庭の時代」と宣言したが、これに関連して信仰生活は単に教会堂内部で守られるだけではなく各家庭で、そしてコミュニティという社会的な場で発現されるべきであると強調される。

第3に、とくにINCの宣教活動の拡大に対してさまざまな対策がこうじられ始めている。一例としてボブラシオーンから離れたいいくつかのバリオでミサが定例化された結果、小教区民と司祭の接触の機会がそれ以前にくらべて増大した。このような試みからバリオの人びとの間で信徒活動を活発にしようとする動きが生まれ、そのことがINCに対するカトリック側の牽制策になっている。

信徒は教会により定められた年中行事を守ることによりキリストの生誕から十字架上での死、そして復活にいたる生涯をくりかえし想いおこすことが期待されている。教会の年中行事はその本来の意味からは宗教行事であり、リサール記念日や独立記念日などの世俗的な行事とはその目的を異にする。しかし、M町を含めてフィリピン低地部のカトリック信徒が大多数を占めるコミュニティでは、スペインの民間信仰に起源を持つ宗教的行事を含むカトリックの年中行事がコミュニティの社会的な習俗に組み込まれる形で受け継がれている。

M町におけるカトリックの年中行事について、その内容、時期、場所、準備分担者、参加者の面からまとめたのが表3である。年中行事は形態的にはミサや各種の教会儀礼、9日間にわたるノヴェナ、行列、祈りの会合、その他の集会などにわけられる。ミサやノヴェナは教会堂が中心となるが、行列はボブラシオーンを舞台として行なわれる。行列は小教区会議の決定により異なるルートをたどることもあり、ボブラシオーン全域を巡ることができるよう配慮されている。各行事は例年特定のグループ、あるいは定まった個人により準備される。小教区会議が分担するのはクリスマス、3月12日の町の守護聖人のフィエスタ、そして聖週間を含む復活祭関係の行事である。信徒組織が準備する行事としては、パグカカイサによる無原罪の聖マリア祭とフローレス・デ・マヨ、ダマヤンによる3月11日のエルミタの守護聖人祭、コラソンによるイエズスの聖心祭などがある。また、ホーリー・ネームはクリスマスのベレンや復活祭のグロリエタを築く。幼きイエズスの祭とサンタクルーサンはサマハンが主導権を持ち組織するが、これはここ数年来の現象である。聖イシロド祭は像の所有者とヘルマノにより準備される。

表3には各行事の参加者の概数を示したが、参加人員の大きな行事を順に記すとつきのようになる。

2,600人以上—聖金曜日の行列

1,000人以上—アギナルドのミサ、受難の水曜日の行列、聖金曜日のミサ

800人以上—雄鶏のミサ、新年のミサ、フィエスタのミサ（3月11日と12日）、聖土曜日のミサ（復活祭のミサ）

500～800人—幼きイエズスの祭の行列とミサ、聖木曜日のミサ、サンタクルーサンの行列

表3 M町の主なカトリックの年中行事の概要（1980年～1981年）

行事名	内容	日	時刻	場所	準備分担	参加者数
無原罪の聖マリア祭	ノヴェナ	△11月29日～	午後 4時	教会堂	パグカカイサ	10～20人
	ミサ	△12月 7日	午前 9時	教会堂	パグカカイサ	300人
	行 列	△12月 7日	午前10時	教会堂周辺	パグカカイサ	150人
	行 列	△12月 7日	午後 5時30分	ポブラシオン	パグカカイサ	70人
待降節	ミサ	△11月30日, 12月 7日, 14日, 21日		教会堂		
雄鶴のミサ	ミサ	△12月16日～ 12月24日	午前 4時	教会堂	小教区会議と ホーリー・ネーム	500～ 800人以上
アギナルドのミサ	ミサ	△12月25日	午前零時	教会堂	小教区会議と ホーリー・ネーム	1,000人以上
新年	行 列	△12月31日	午後11時	教会堂周辺	小教区会議	50人
	ミサ	1月 1日	午前零時	教会堂	小教区会議	800人以上
公現日	ミサ	1月 6日		教会堂		
幼きイエズスの祭	集 会	1月30日	午後 3時	教会堂	サマハン	400人以上
	行 列	1月30日	午後 4時	ポブラシオン	サマハン	500人以上
	ミサ	1月30日	午後 5時	教会堂	サマハン	500人
	集 会	1月30日	夜	個人宅	▲サマハン	100人
カンデラリーア	ミサ	2月 2日	午前 6時	教会堂		150人
フィエスタ	ノヴェナ	3月 2日～	午後 7時	エルミタ	ダマヤン	平均15人
	ノヴェナ	3月 3日～	夕方のミサの前	教会堂	小教区会議と カテキスタ	平均20人
	ミサ	3月11日	午前 8時	エルミタ	ダマヤンと 小教区会議	70人
	ミサ	3月11日	午後 4時	教会堂	小教区会議	800人以上
	行 列	3月11日	午後 6時	ポブラシオン	小教区会議	460人
	ミサ(1)	3月12日	午前 5時30分	教会堂	小教区会議	300人
	ミサ(2)	3月12日	午前 6時30分	教会堂	小教区会議	150人
	ミサ(3)	3月12日	午前 7時20分	教会堂	小教区会議	150人
	ミサ(4)	3月12日	午前 8時 5分	教会堂	小教区会議	400人
	ミサ(5)	3月12日	午前 9時20分	教会堂	小教区会議	800人以上
灰の水曜日	ミサ	3月 4日	午前 6時30分	教会堂		300人
十字架の道		3月 8日以後の日曜日の 午後 4時のミサの前		教会堂	カテキスタと 小教区会議	50～60人
受難物語の詠唱	朗 読 会	3月下旬～	一昼夜	個人の家 エルミタ	▲個人、家 ▲長老	各所10～20人 10～20人
枝の主日	枝の祝別	4月12日	午前 8時	エルミタ	小教区会議	200人以上
	ミサ	4月12日	午前 9時	教会堂	小教区会議	400人
	十字架の道(屋外)	4月12日	午後 5時30分	ポブラシオン	小教区会議 カテキスタ	200人
受難の水曜日	ミサ	4月15日	午後 5時10分	教会堂	小教区会議	400人以上
	行 列	4月15日	午後 6時	ポブラシオン	小教区会議	1,000人以上

聖木曜日	ミ サ	4月16日	午後 5時	教会堂 教会堂	小教区会議	500人以上
	聖体礼拝	4月16日午後	6時から 翌日の午後 1時まで		小教区会議と各信徒組織	
聖金曜日	最後の7つの言葉の朗読	4月17日	午後 1時～ 午後 3時	教会堂	小教区会議	100人以上
	ミ サ	4月17日	午後 4時	教会堂	小教区会議	1,000人以上
	行 列	4月17日	午後 6時	ボブラシオン	小教区会議	2,600人以上
聖土曜日	教会儀礼	4月18日	午後10時	教会堂前	小教区会議	40人
	ミ サ	4月18日	午後10時30分	教会堂	小教区会議	800人以上
復活祭	出会いの行列	4月19日	午前 4時30分	エルミタと その周辺	小教区会議と ホーリー・ネーム	250人
	ミ サ	4月19日	午前 5時	教会堂	小教区会議	250人
フローレス・デ・マヨ	献 花	5月 1日～ 5月31日	午後 4時ごろ	教会堂	バグカカイサ と各バリオ、 通りの世話人	20～50人
	ノヴェナ	5月23日～	午後 4時ごろ	教会堂	バグカカイサ	10～20人
	ミ サ	5月31日	午前 9時	教会堂	バグカカイサ	400人
	行 列	5月31日	午後 6時30分	ボブラシオン	バグカカイサ	400人
サンタクルーサン	ノヴェナ	5月 1日～	午後 7時	個人の家	▲サマハン	100人
	行 列	5月 9日	午後 4時30分	ボブラシオン	サマハン	550人
聖イシドロ祭	ミ サ	5月15日	午前 5時45分	教会堂	ヘルマノ	100人
	行 列	5月15日	ミサの後	ボブラシオン	ヘルマノと像 の所有者	300人
イエズスの聖心祭	ノヴェナ	5月29日～	夕方のミサの前	教会堂	コラソン	10～20人
	ミ サ	6月 7日	午前 9時30分	教会堂	コラソン	400人
	行 列	6月 7日	午前10時30分	教会堂周辺	コラソン	300人
	行 列	6月 7日	午後 7時	ボブラシオン	コラソン	雨のため中止
万聖節・万靈節	ミ サ	△11月 1日	午前 6時と 9時	教会堂		
	ミ サ	△11月 1日	午後3時と4時30分	カトリック墓地		
	死者の祝別	△11月 1日	午前, 午後	カトリック墓地		
王キリスト祭	教会儀礼	△11月23日	午前	教会堂		

△は1980年、それ以外は1981年

▲は行事の組織、実施の過程に司祭がまったく関係しないものを示す

また、それぞれの行事にはメリエンダの提供を含む会合、懇親会などが附随することがあるが本表からは除外した

一般にフィリピンのカトリック信徒にとって重要なと考えられている行事は、クリスマス、フィエスタ、聖週間と復活祭、そして万聖節である。ふだんは他の場所で生活している者も、これらの行事が行なわれる時期にはM町に帰省してくることが多い。しかし教会行事への実際の参加という点からは、上のようにとくに多数の人びとを集めるのはクリスマスと聖週間のミサや行列であり、キリストの生誕と、十字架上の死に象徴されるキリストの受難を記念する行事が多数の人びとを集めていることが理解される。それにくらべて、キリストの復活を可視的に象徴する出会いの行列とその後のミサには250人程の参加をみるにすぎない。

さらにはキリストの復活後50日目のペンテコステ（聖靈降臨）の行事などはその存在と意味自体すら一般信徒の間でよく認識されているかどうか疑問である。

カトリックの年中行事をリンチによる枠組〔Lynch 1975:229〕を援用して分類すると、厳密な意味でのカトリック行事すなわち公式部分と、非公式部分とにわけられる。公式部分とはカトリック教会の教義、教会儀礼の規範にのっとり教会暦に定められており、教会により規定あるいは奨励されている部分で、世界中のカトリック信徒の間に普遍的にみられるものである。それに対して非公式部分とは、教会により許容されてはいるもの、許容されてもいいものの、あきらかに非難されているものの3領域を含む。ただし、これらの3領域は実体的には1つの連続体として現出し、しかも公式の行事にかぶさったり、はめこまれる形で行なわれているために年中行事の観察過程でこれらの3領域を区分することは容易ではない。

1年を通じて観察していくと、各種の年中行事のなかでもこの3領域を含めた非公式部分が一般の信徒にとって最も身近なものと意識され、熱心に守られていることが理解される。つまり教会により公式には規定も奨励もされていない行事、ある場合には非難されている部分が一般信徒にとっては重要な意味のある場面となっている。非公式の部分に属する主な行事はクリスマスの前に9日間にわたって行なわれる雄鶏のミサ、四旬節の受難物語の詠唱、サンタクルーサン、ウンドラスなどである。これらのいずれもが信徒により自発的に行なわれているか、あるいはすでにコミュニティの伝統として定着しており、それに司祭が関与するという形で守られている行事である。そのなかには受難物語の詠唱のようにおそらくはフィリピンのカトリック信徒の間にのみみられる行事〔Lynch 1975:236〕もある。さらに、厳密には宗教的行事とはいがたいが、カトリックの公式の年中行事に附隨して行なわれる主催者による食事の提供を含む集りなどがある。また、本稿ではコミュニティ・レベルでの年中行事を記述の対象としたため触れなかったが、カトリック信徒としての通過儀礼、すなわち洗礼、堅信礼、結婚、そして死の際にみられる習慣などには教会の公式の立場としては違反と考えられたり禁止されているものも観察される。フィリピン人の家族・親族觀にあわせて拡大解釈された儀礼オヤ制度の運用や、死後9日間にわたって行なわれる死者のための追悼の集りなどがこれに該当する。これらのカトリック教会にとり本来は二次的な部分を含む年中行事は、家族やコミュニティの連帯を強め、信徒に活力を与え、その生活を豊かなものにし、かつフィリピンのカトリシズムをその底辺から生き生きと支えているのである。

ここで宗教生活にみられる特徴を調査資料にもとづいて指摘しておく。第1は信徒の間に強くみられる聖像コンプレックス (image-complex) [Lynch 1975:236] の問題である。幼きイエズス像や十字架上のキリスト像、聖母マリア像、町の守護聖人像、さらに個人、家族あるいは特定の集団の守護聖人像に対してフィリピン人カトリック信徒は強い心情的一体感を持つ。自分自身と特別な関係にある聖像があたかも家族の一員として大切にあつかわれ、衣を着せられ寝室などに安置される。聖像は手で触れ口づけする対象である。また、願いごとを紙片に書きとめて聖像の下におくと、願いごとがかなえられると信じている者は多い。

年中行事の際にはこれらの聖像は花で飾りつけられて行列に運びだされる。このような態度を支えているのは、聖人は日常生活の全般にわたり仲介者的役割を果たすものという考え方であり、リンチは聖像は聖人と自分たちとの間にあると思われる広大な割れ目に橋をかける1つの手段ではないか、と解釈している〔Lynch 1975:236〕。このような聖像コンプレックスは、カトリシズム布教以前から行なわれていたフィリピンの在来の精霊崇拜のあり方とながりを持つと考えられる。フィリピン人は至高神としてのバトハラ（Bathala）を頂点とする神がみの体系を持ち、その下にはいくつかの階層からなる諸精霊が位置づけられていた。下位の諸精霊は人びとの日常生活を監督し、願いに応じる存在であった。このような諸精霊の仲介的な役割がカトリシズムとの接触を通じてカトリックの諸聖人にひきつがれてきた、と推測される。カトリシズムがフィリピン在来の宗教形態との間に一定の類似性を持つものであり、カトリシズムがフィリピン人の世界観や生活様式と大きく矛盾しない形で解釈され、必要な変形を加えられたうえで受容され、しだいに伝統化されてきたものであることが推測される。

第2はキリストに対するかかわり方の問題である。さきに述べたようにフィリピン人カトリック信徒の間では、キリストはとくに生誕直後の幼きイエズスと十字架上で受難の死をとげるキリストという点において受け入れられており、福音を宣べ伝える説教者としてのキリストのイメージはほとんど欠落している、といえる。このようなキリストの受け入れ方、部分的強調はフィリピン人の家族観や人生観を含む価値観と密接な関係を持つ。フィリピンの小教区司祭であるヴィリヨテ（Ruben J. Villote）によると、フィリピン人にとっては赤子（baby）の観念がきわめて重要であり、フィリピン人の親子関係に深く根ざしている。自分の子が成人し、結婚して独立した後も子は子として考えられる。そしてフィリピン人は赤子のように暖かく、友好的で、愛らしく、また愛すべき存在であり、常に微笑をうかべ、たわむれ、冗談をいい、笑う。また、赤子のように信頼でき、無防備で、傷つきやすい。するがしこなく、傷つけられるとその痛手は深く、その痛みを治癒するには時間がかかる。このような性格のためフィリピン人は他人に手をさしのべ、また、助けられることを好み、弱い者、傷ついた者、そして身を守る術を持たない者の味方である。このような赤子の観念が赤子としてのイエズスのシンボルである幼きイエズスに投影されている、と説明する〔Villote 1981:39〕。さらに赤子のシンボルとしてのキリストは、もう1つのキリストのイメージ、すなわち英雄としてのシンボルに結合されている、という。フィリピン人は英雄主義的な性格を強く持つが、かれらの抱く英雄像は苦難に耐える僕という点に強調がおかれる。それ故に聖金曜日の行事がもっとも重要で意味のあるものになる。十字架上で死を迎える受難のキリスト像に自分たちの存在をみるからである、との解釈を提出している〔Villote 1981:40〕。このような解釈の妥当性について、筆者は現在のところ十分な判断の材料を持たないが、宗教生活においては幼きイエズスの存在がきわめて重要であることと、幼きイエズスに対するかれらの姿勢（祈願の内容、状況、そして幼きイエズス像の扱い方）にはヴィリヨテの解釈が妥当性を持つ場面が多いことは確かである。また、受難のキリスト像についても、四旬節の受難物語の詠唱や十字架の道、そして聖週間の各種の教会行事に対する信徒のかかわり方をみていくと、このような解釈には妥当性があるようである。

第3は、聖母マリアとのかかわり方の問題である。ラテン系のカトリシズムでは、聖母マリアは単にキリストの母であるだけでなく神として認識されており、聖母マリアを含む四位一体的な信仰がみられることはよく指摘されるが、これはフィリピンにおいても同様である。信徒の家の祭壇にはキリスト像と並んで、無原罪の聖マリア像や絶えざる御助けの聖母像、ルールドの聖母マリア像などがおかれ、日々の生活のよりどころとされている。さらに聖母マリアに対する崇敬は日常の教会堂でのノヴェナにおいて表現される他、12月の無原罪の聖マリア祭と5月のフローレス・デ・マヨにおいてとくに強く観察される。聖母マリアは慈悲深く、自分たちを包みこんでくれる母性のシンボルとして受けとめられている。

本稿では南タガログ地方農村部の教区を事例とし、フィリピンのカトリック信徒の宗教生活の実態を、とくにカトリックの年中行事を中心に報告した。ここで記述した年中行事とそれらを通じて観察されたカトリシズムの諸特徴は、基本的には他のタガログ地域の町（そして低地フィリピン社会一般）に共通するものと考えられる。これらの教会を中心とした年中行事はフィリピンのカトリシズムを理解する上で欠かすことのできない重要な部分であるが、かれらの宗教生活の全体像を知るためにには通過儀礼、ポブラシオンの教会から遠く離れたバリオの宗教生活、そしてサマハーンなどの活動とそのより土着的な信仰表現についても考察していく必要がある。

謝　　辞

フィリピンでの調査・研究に際して文部省アジア諸国派遣留学制度（1978年2月～1979年12月）と国立フィリピン大学のU.P. Integrated Foreign Scholarship（1980年6月～1981年9月）による援助を受けた。文部省留学生課の方がた、国立フィリピン大学のProf. Oscar Evangelista（学生部長、当時）に感謝します。また、調査地の選定については筆者の指導教官であるDr. Prospero R. Covar（国立フィリピン大学文理学部人類学科教授）の協力を得た。調査地ではFr. Thomas Mukala C.S.T.（司祭）、Mr. Primq Latina（小教区会議議長）、下宿先のMrs. Victoria Espedidoをはじめとして多くの方がたの暖かい理解と協力を得た。これらの方がた、そしてマハイハイ町の人びとに深く感謝します。本稿の作成にあたっては昭和57年度文部省科学研究費（奨励研究A、課題番号57710141）が交付された。

註

- 1) Town of Majayjayともいう。Majayjayはかつて Maihai, MahaihaiあるいはMahayhayなどとも表記されたが、町名の起源は伝承によるとつぎの通り。スペイン軍がこの地域に到達した時、険しい山道を通過したために住民人夫は途中でしばしば荷をおろし休息した。その際、疲労のためにハイ、ハイと息を吐いたことから Ma-jayjay という地名が生まれた〔MES 1953: Part II, 1〕。Maは「たくさんの」を意味する。
- 2) フィリピンは行政区画上11地域にわかかれているが、南タガログ地方は Manila 市と Rizal, Cavite, Batangas, Laguna, Quezon, Occidental Mindoro, Oriental Mindoro, Romblon, Palawan, Marinduque の各州からなる。南タガログ地方の1970年現在の人口は8,325,247人で全国民の約22.7%がこの地方に集中している。
- 3) barrioはスペイン語で村落を意味し、行政単位としての村をあらわす用語として使われてきた。barangayは本来は前スペイン時代のフィリピンの社会組織をさし、通常30戸から100戸程度の家族で構成されていた。フィリピン政府は1974年9月以後このbarangayという用語を最小の行政単位(村)の呼称として制度化したため、現在、住民は barrio と barangay を併用している。本稿ではバリオと表記する。
- 4) 今世紀初頭以来のM町の人口の推移はつぎの通り。1903年—5,800人、1918年—6,410人、1939年—7,543人、1948年—7,753人、1960年—9,906人、1970年—12,316人、1975年—13,182人〔1975 Integrated Census〕。
- 5) スペイン語で市街地の意味。かつては町の中心のカトリック教会、町役場、公設市場、住民エリートの住居などが所在する区域をさしていたが、現在では町の中心部のコンクリートで舗装された道路の端から端までの区域をさすことが多い。英語でtown-proper、タガログ語でgitnang bayan という。
- 6) 1975年現在で課税対象となる土地約6558haのうち、54.8%にあたる3596haにココナツが植えられている。その総数550,561本のうち約97%が果実を結ぶ。1本あたり年間30から35の実を得る〔SEVIDAL 1975: 4〕。
- 7) M町の町史、とくにスペイン時代については教会に記録文書などの一次資料が保存されている他、〔ESCOBAR 1945〕、〔MES 1953〕、〔PALAZON 1964〕などの文献資料がある。ここではM町でおきた主要な出来事を記すにとどめる。周辺地域の町史およびラグーナ州の地方史としては〔ZAIDE 1975〕、〔SANZ 1971〕、〔GOTIANGCO 1980〕、〔GLEECK 1981〕などがある。教会堂の横にはフィリピン歴史委員会(Philippines Historical Commissions)による記念碑が建てられており、タガログ語でつぎのように記されている。「マハイハイ。1571年11月14日にエンコミエンダとなった。1594年にガスパール・オソリオが初代町長になった。1899年4月16日、フィリピン人による反米戦争のさなかに『カティブーナンの頭脳』であったエミリオ・ハシントがこの町で負傷し、死亡した」。
- 8) スペインの植民地経営の功労者に報いるために設けられた制度で、一定の区域の住民を保護し布教の促進に便宜をはかるかわりに、その土地の住民から税を集めん権利を与えるもの。encomiendaの管理者を encomendero と呼んだ。
- 9) これについては〔SWEET 1970〕、〔STURTEVANT 1976〕、〔ILETO 1979〕、〔池端 1982〕を参照のこと。
- 10) 正式名称は Kataastaasan Kagalanggalangang Katipunan ng mga Anak ng Bayan (人民の子らの最高にして最も尊敬すべき結社)。1892年に創立され対スペイン独立運動を組織した秘密結社。フィリピン革命はカティブーナンの武装蜂起により1896年8月に開始された。

- 11) 正式名称は Hukbo ng Bayan laban sa Hapon (抗日人民軍)。
- 12) 「キリストの教会」の意味。INC の創立の事情、史的発展、組織については〔寺田 1982〕を参考のこと。INC の礼拝は週に 2 度、日曜日午前と木曜日夜に行なわれ、ポブラシオーンの教会堂ではそれぞれ 80~100人が出席している。信徒の多くは農民だが警察官、小学校教師なども含まれている。ポブラシオーンの教会堂敷地内には牧師職をめざして勉学中の者が居住し、礼拝で説教を行なうが、現在のところ正式な牧師は派遣されていない。信徒は 10 人程度で居住地ごとに地域委員会 (local committees) を組織し活動している。反カトリックの少数派であるため、町長選挙の時にはカトリック以外の宗教にも寛容な候補に対してブロック投票を行なうことがある。宣教活動としては機関誌『神のメッセージ』(Ang Pasugo) の配布、討論の場の設定などの他に、年に 2 度は教会堂で公開の特別伝道集会を開催する。
- 13) フィリピン革命の過程で生起したフィリピン人司祭による民族的カトリック教会設立運動を背景に、1902年 8 月にローマより分離して創立された。その後、独立教会はいくどかの分裂を経験してきたが、初代の最高司教がグレゴリオ・アグリパイ (Gregorio Aglipay, 1860-1940) であったことから独立教会とその分派を総称してアグリパイ派という。
- 14) 1861年にラグナ州カランバ町 (Calamba) に生まれる。マニラのサント・トマス大学、スペインのマドリッド中央大学などで医学、哲学、文学を学んだ。1887年に政治社会小説『ノリ・メ・タンヘレ』(Noli Me Tangere) を書いた後、フィリピンに帰国。翌年、マニラのスペイン総督から国外退去勧告を受け、日本、アメリカをへてロンドンに落ち着く。1889年ごろよりスペイン植民地主義に反対するプロパガンダ運動の論客として政治論文を多数発表した。1891年には『エル・フィリブステリスモ』(El Filibusterismo) を書き、翌年にはフィリピンに帰国し「フィリピン同盟」(La Liga Filipinas) を結成したが逮捕され流刑となった。フィリピン革命が開始された 1896 年の 12 月 30 日にマニラで銃殺された。これを記念して毎年 12 月 30 日はリサール記念日として祝日とされている。M町でもこの日には式典とパレードが行なわれる。
- 15) リサリスタの一部はバナハオ山の南側中腹のドローレス (Dolores) に「新らしきエルサレム」(Bagong Herusalem) と呼ばれるコロニーを設立し、共同生活を営んでいる。フィリピン各地にリサリスタのグループがみられるが運動の中心はバナハオ山である。
- 16) フィリピンのローマ・カトリック教会の組織系統は上から大司教区 (Archdiocese)、司教区 (Diocese)、代牧区 (Vicariate)、小教区 (Parish) となり小教区が最小の単位である。M町の場合は近隣の他の 3 つの小教区とともにナグカルラン代牧区 (Vicariate of Nagcarlan) を構成しているが、実際には代牧区レベルでの会合や共同の行事などはみられず、小教区の運営は司教の直接の監督下におかれている。parish は聖堂区、教区とも訳される。
- 17) ベネディクト会士。「教会博士、証聖者、教皇、聖グレゴリオ一世」あるいは「聖グレゴリウス一世大教皇」として知られている。604年 3 月 12 日没。
- 18) M町における最初の教会は 16世紀後半の布教開始と同時に竹とニッパヤシの葉で建てられたが、1576年に焼けた。その後 1578 年に再建されたが、これもやはり火事のために 1606 年に崩壊した。第 3 の教会は 1649 年に完成したが 1660 年に焼失し、その後修復されたものの 1707 年ごろには崩壊しかかっていた。現在の教会は 1730 年ごろまでに住民の夫役により建てられたものである。その後、この教会は台風のために破損し、1839 年、1842 年、1848 年に修復された。フィリピン革命時にはアメリカ軍の兵舎として使用されたが、その損傷は 1912 年に修復された。日本軍政期の損傷は 1965 年に全国的組織である歴史保存協会 (Historical Conservation Society) と町民有志の努力により補修された。
- 19) simbahan 以外に chapel という語も使われる。ただし、バリオの小礼拝堂は通常は ermita あ

るいは chapel と呼ばれ、simbahan と呼ばれる事はない。

20) インド人司祭の小教区民とのかかわり方はその後多少の変化をみせ、現在（1983年4月）は以前よりも積極的な姿勢に転じている。その契機となったのは町の事情にあかるくなつたことと、新しい司祭館建設のプロジェクトが実行段階にはいったことによる。司祭館建設基金を募るために小教区会議の役員とともに町の有力者を訪ねるなかで、交際範囲を拡げていった。しかし、外国人司祭ではなくフィリピン人司祭の配置を望む声は強く、カテキスタを中心とした一部の女性が司教に対して司祭の配置転換を訴えたこともある。

21) 司祭と小教区民の関係は司祭のパーソナリティに大きく左右される。司祭と小教区民との関係が円滑な場合は司祭のまわりに一群の取巻きが形成される。その核となるのは頻繁に司祭館に入りする話好きの既婚女性であることが多い。

22) 通常のミサ代は20ペソ。うたミサ（sung mass, misa cantada）は50ペソ。洗礼式は20ペソ、堅信式は10ペソ、結婚式は30～40ペソ（結婚式は1979年11月から1980年10月の1年間に合計61回行なわれた）、葬式は子供の場合は15ペソで成人は20ペソが普通である。ただし、これより多く献金として司祭に渡してもよく、また、何人かで20ペソを支払いミサの共同スポンサーになることもできる。結婚式や葬式に際して本人や家族がミサ代を支払う能力がない場合は、司祭の判断により免除されることもある。ミサの時の献金は少額で、普通の土曜日のミサで毎回総額20ペソ程度である。自分の誕生日や家族の記念日などにミサのスポンサーになるのが普通である。たとえば1981年3月には、スポンサーのついたミサは合計52回行なわれたが、その内訳は誕生日記念—5回、感謝—20回、死者の記念日—9回、その他—18回であった。年の初めにミサ代をまとめて司祭に渡し、その年のミサを予約する者もいる。

23) 6月12日。フィリピン革命政府による1898年6月12日の共和国独立宣言を記念する日で、M町でも町長、警察官、公立学校教員が中心となり式典とパレードを行なう。

24) Ringlet Club, Mr. and Mrs. Club, YES Club, Junior Halimaw Club, Kabataang Barangay（バランガイ青年組織）、SMAC（San Miguel Athletic Club）、BAO（Bamboo Athletic Organization）など。ダンス・パーティやバスケット・ボール大会は例年3月から5月の夏期に集中する。

25) 特別な恵みを求めるため、または特別な機会のために9日間続けて行なう信心業のこと。聖人の祝祭日の前の9日間などに教会堂で行なわれることが多いが、個人の家で行なってもよい。

26) 小教区会議と司祭との関係はM町ではあまり緊密ではない。小教区会議の立場からは司祭は数年ごとに転任していくので、司祭を中心としては長期的展望にもとづく小教区の事業計画をたてていく。したがって小教区会議は独自のプロジェクトを持つべきである、というのが役員の意見であった。現在の大きなプロジェクトは新しい司祭館の建設で、そのため建設委員会が設けられ14,000ペソの基金調達をはかっている。小教区会議の1980年11月段階での総収入は約2,400ペソであったが、その収入源は加盟費、フィエスタの収入、ランソネス（Lansones）などの果物の卸売り収入などによる。支出は1,700ペソ程で教会堂の電気料補助、全国組織への加盟費、教会堂修復費、カテキスタへの補助などに使用されている。

27) 國際的なカトリックの宗教運動で1949年にスペインで始められた。Cursillo はスペイン語の Cursillo de Cristianidad（キリスト教についての短期講習会）に由来する。フィリピンでは1963年から活動が開始され、数年のうちに急成長をとげたが運動の方法をめぐって賛否両論がでた。元来は男性の運動だったが、現在では女性のクルシリスタもいる。志願者は社会的地位と教育程度が高い者に限られ、小教区の推薦を受けて各司教区にある Cursillo House で3日間のセミナーに出席する。セミナーの内容は〔BAUTISTA 1970〕に詳しい。この運動は1970年代になるとフィリピンの都市部では下火になったが、M町のような農村部では時期的な遅れがあり、ここ数年になって参加

者が増えるようになった。

28) ヘルマノ（男）、ヘルマナ（女）には通常は経済的に豊かな者が選ばれるが、自分から立候補してもよく、この役につくことは名誉なことと考えられている。ただし、食事の提供やミサ代など多額の出費を覚悟しなくてはならないため、経済的に豊かであっても敬遠する者もいる。M町出身者で現在は外国（とくにアメリカ）に移住して成功した者の中には、本人は不在だが名目上ヘルマノ（ナ）になり、町に残っている家族、親戚に送金してその役を果たす者もいる。

29) パグカカイサ（コラソンも同様）の場合、役員（Officers）としては、会長（President）、書記（Secretary）、会計（Treasurer）、対外折涉役（Public Relations Officer）、監査（Auditor）、顧問（Advisor）がそれぞれ男女1人づつ任命される。これ以外のメンバーは男はプリオーレス（Priores）、女はプリオーラス（Prioras）と呼ばれ、男女1人づつの合計12組が選ばれる。各組が6月から翌年の5月までのある1ヶ月を受け持ち、毎月第二日曜日午後のパグカカイサによるミサの後、パガヤカン（pagayakan）と呼ばれる親睦会を当番の家で開く。このためにプリオーレス側はビールなどの飲み物代を負担し、プリオーラス側は会場を提供し、少なくとも50人分の食事を用意しなくてはならない。プリオーラス側の出費は1度のパガヤカンのために1,000ペソ以上もかかる。パグカカイサやコラソンのメンバーに選ばれることは町内の青年の社交グループの仲間入りをするという点では名誉なことだが、このような多大な経済的負担が予想されるため最終的なメンバー選定以前の折涉段階で加入を辞退するケースもある。十分な経済的能力がないままにメンバーになった場合には、ふつうは親戚などが援助する。

30) M町の小教区では1980年に創立されたが実質的な活動は行なっていない。町内の3つの高校の3~4年生は原則的に全員加盟することになっている。

31) 聖母マリアに対する崇敬を目的とし、婦人を中心としてゆるやかに組織されている。毎夜、聖像を家から家へ移動させ当番の家で祈る。また、毎月第一土曜日の朝4時には行列を行ない、その後エルミタのミサに参會する。役員は定められておらず、また、司祭との連絡なしに活動している。

32) 初代教会をモデルとし、聖靈の力により生の革新を得るために祈りの会（prayer meetings）を組織して活動する。1969年に初めてフィリピンに紹介されたが、1972年ごろからじょじょに運動の輪が拡がり、現在に至っている。一種のリバイバル運動だが、フィリピンではクルシリョがその最盛期をすぎた1970年代後半よりとくに都市部で盛んになった。詳細は〔FRANCIS 1978〕を参照のこと。

33) 無原罪の聖マリア像は白と青色で飾られるが、この色はパグカカイサのシンボル・カラーでもあり、白は純潔、青は希望をあらわす。

34) 每年、パグカカイサは無原罪の聖マリア祭と5月のフローレス・デ・マヨの時には、M町出身で現在はサンタ・クルスに住む老女が所有する聖母マリア像をかりうける。この像は19世紀後半からこの老女の家族により所有されてきたもので、特別なあつかいを受ける。一般に聖像はその古さ、由来、また、それに附隨する奇跡物語の有無などにより格づけされている。たとえば、教会堂のファティマの聖母の頭部に飾られている銀の冠には「日本軍政期に日本兵に盗まれ、その1週間後には台風がM町を襲った。ゲリラが日本軍を追いつめ、冠を奪いかえそうとしたが果たせなかった。しかし、ある日冠はもとに戻されていた」という話が伝わっている。

35) 行列は普通は教会堂を起点としてJ. Cailles St. を通り、M. H. del Pilar St. から Del Rosario St. に入り、エルミタの前を通ってP. Origuel St. から Sta. Rejina St. に入り A. Luna St. を下る。そして G. Lopez Jaena St. か A. M. Regidor St. を通って教会堂にもどる。

36) 通常はタガログ語のものが用いられるが、行列などで歌われる場合にはスペイン語のものが用

いられることもある。ただし、現在ではスペイン語の天使祝詞を口頭で唱えることはできても、正確に筆記できる者は皆無であろう。

- 37) ミサではタガログ語のものが用いられる。少なくとも2つの異なる節まわしがある。
- 38) Gregorian Merry Melody Choirと呼ばれ、聖グレゴリオ高校の生徒男女20~30人で構成されている。聖歌隊がサービスを行なうのは土曜日夜と日曜日午前のミサ、特別のミサの時である。
- 39) フィリピン各地で雄鶲のミサ終了後には、教会堂前に集まった屋台で人びとはビビンカ(bibingka)、プト・ブンボン(puto bumbong)、スマン(suman)などの軽食を買い求め朝食前の空腹を満たすことが習慣になっているようだが、M町ではこの光景はみられない。
- 40) 各家庭においても(とくに子供の多い家では)小さなベレンが飾られる。いわゆるクリスマスツリーは農家ではほとんどみられない。
- 41) ベレンの由来は聖書物語にあるが、そこにはライオンやカラバオなどの動物は登場してこない。これらの動物はM町の教会では、おそらく羊のかわりに毎年おかれるものと思われる。カラバオのようなフィリピンの農民にとって身近な動物が用いられるのは興味深い。
- 42) 教会堂横の広場とその周辺をプラーサと呼び、そこにはリサールとオリゲールの銅像が建てられている。
- 43) 町内にはいくつかの楽隊があり、行列などの際にヘルマノ(ナ)に雇われて演奏する。マハイハイ・ロンダリヤはバンドウリヤ(bandurya)という弦楽器などを用いて、スペイン風のワルツやフィリピンの伝統音楽を演奏する。
- 44) フィリピンのカトリック信徒の間ではコンパドラスゴ(Copadrazgo)と呼ばれる儀礼オヤ制度(ritual co-parenthood)がみられる。その本来の目的は、子供が洗礼を受ける際に実の親以外に代父(God Father, Ninong)と代母(God Mother, Ninang)を定め、代父母は受洗者と靈的関係を築くことにより将来にわたって子供の宗教的な指導者として助言を与えるなどの役割を果たす、というものである。したがって受洗者と儀礼オヤとの靈的な関係がまず優先されるはずだが、実際には受洗者の親は地主や政治家、金持ちなど自分たちより社会的地位の高い人物を儀礼オヤとし自分たちとの相互扶助的な連帯関係をつくりだす。儀礼オヤ制度は洗礼の時以外に堅信、結婚の際にもみられ、さらにフィリピンでは第二の代父母(co-sponsor)をも選ぶのが普通である。これらの代父母は誕生日やクリスマス、結婚記念日には贈り物を与える他、就職の面倒などをみることが期待されている。フィリピンの儀礼オヤ制度については〔菊地 1980〕に詳しい。
- 45) 崇敬とは特別な聖人に對して祈りを捧げること。聖人は仲介者であり直接の信仰対象ではない。しかし、幼きイエズスに対する崇敬は信仰と呼ぶほうがより実態に近いようである。
- 46) 1521年にフィリピン諸島に到達したマジェランが、カトリックに改宗したセブ島の住民首長婦人に贈った幼きイエズス像が、数十年後の1565年にレガスピ遠征隊により発見された。像は住民によって大切に保管されていたといわれ、ここからセブの幼きイエズス(Sto. Niño de Cebu)伝説がうまれた。これについては〔TENAZAS 1965〕に詳しい。
- 47) この日には毎年セブ市でシヌーロッグ(Sinulog)と呼ばれる盛大なフィエスタ(Fiesta Señor)が行なわれる。
- 48) 幼きイエズス像にはいくつものバリエーションがあるが、そのなかでもフィリピンでよくみられるのはセブの幼きイエズス像とプラハの幼きイエズス像(Sto. Niño de Praga)である。像の所有者の名前をつけて呼ばれるものもあり、M町の行列には、マニラからSto. Niño de Cariñosoと呼ばれる像が持ちこまれた。
- 49) 幼きイエズスに対する崇敬を目的とする信徒のグループで、現在フィリピン各地で盛んである。熱狂的な性格を持ち、祈りの会合の最中に指導者がしばしばトランク状態に入り、シャーマン的な

宗教的職能者として幼きイエズスの言葉を伝達したり治療儀礼を行なう。本稿でサマハンと呼んでいるM町のグループもその1つである。

50) 幼きイエズスにまつわる各種の歌がひろめられているが、以下の「よろこびの日」(Maligayang Araw)はその1つである。節はフィリピンのフォーク音楽のものによる。Maligayang araw at oras ng pagdating/Bilang pasalubong sa Santo Niñong giliw/Tunay na galak ang lahat/At Kami'y pumapalakpak./Awit at sayawan naman ang nakaganyak./Samahan ng Santo Niño/Masigla sa'n man magtungo/Suliranin ay di pansin/Puso'y para sa Niño natin.

51) M町には外来者のための宿泊施設はなく、行商人たちはプラーサに張った出店の中か教会堂横の空地で寝起きし、夕方から店を開く。行商人は電気料の他に一定額を町役場に支払い、店を張る権利を得る。行商人の流入は町の治安、衛生状態、水と電気の消費量、騒音などの点で、また、かれらが滞在中に購入する食料品の面でも町の日常生活に大きな影響を及ぼす。

52) かれらの多くは青年時代にサクリスタンや小教区秘書を務めたことがあり、カトリック行事の伝統的な実施方法に熟知している。行列の時には進行役をかって出るなど小教区会議や信徒組織と正式なつながりを持たなくとも必ずしも行事には姿をみせる。

53) ルンバンの楽隊は制服を着用し、技能の点でも専門的な楽隊で、あちこちの町や団体に招かれて演奏する。費用は町会が寄付金を集めて支払った。

54) 前年の枝の主日に祝別されたヤシの葉を燃やして灰にしたもの。

55) 14の聖画に描かれている場面はつぎの通り。第1留、イエズス死刑の宣告をうける。第2留、イエズス十字架をになう。第3留、イエズス初めて倒れる。第4留、イエズス聖母にあう。第5留、イエズス、シレネのシモンの助力をうける。第6留、イエズス顔を布にうつす。第7留、イエズス2度倒れる。第8留、イエズス、エルサレムの婦人をなぐさめる。第9留、イエズス3度倒れる。第10留、イエズス衣をはがれる。第11留、イエズス十字架にくぎづけにされる。第12留、イエズス十字架の上に死す。第13留、イエズス十字架よりおろされる。第14留、イエズス墓に葬られる。

56) 十二使徒の役は例年同じ人物が演じる。農民やジブニーの運転手などだが、ほぼ全員がふだんは教会とのかかわりを持たずミサに参会することもない。

57) 聖体礼拝の順番はつぎのように定められている。午後6時より、ミサの参会者全員。午後7時、CWL。午後8時、マザー・バトラーズ。午後9時、アポストラード。午後10時、CCD。午後11時、クリシリョ。午前零時、ANF。午前4時、ホーリー・ネーム。午前5時、ダマヤン。午前6時、レジオナリー。午前8時、町会役員、警察官、バランガイ・カピタン(Barangay Capitan)会議。午前9時、聖グレゴリオ高校と2つの公立高校の教職員・生徒。午前10時、公立小学校の教職員・生徒。午前11時、パグカカイサ、コラソン。正午、PTA関係者。午後1時、社交クラブなど。

58) スペイン語で元来は中庭の意味だが、教会堂前の広い草地をさす。その中央には聖母マリアの石像が建てられている。M町ではパティオは小学校や高校の朝礼や運動会に使用される程度である。

59) グロリエタは竹とパンダナスで作ったマットで築かれ、高さ4.5m巾3m位の大きさになる。

60) 「最愛の童貞聖マリアへの棒げもの」の歌詞はつぎの通り(9番まであるが1番～3番のみ記す)。

①Tuhog na bulaklak sadyang salit-salit/Sa mahal mong noo'y aming ikakapit/Lubos ang pag-as'a't sa iyo'y pananalig/Na tatanggapin mo handog ng pag-ibig ②Matamis na Birhen pinaghahandungan/Kami'y nangangako naman pong mag-alay/Nang isang guirnalda bawa't isang araw/At ang magdudulot yaring murang Kamay ③Halina at tayo'y mangunahang lahat/Magtaylay ng lalong masamyong bulaklak/At sa ka'y Maria'y magkusang humarap/Pagkatina nating lubos ang paglinggap.

61) アベ・マリアは1番から5番まである。①Sa hari ng langit/Ina ni Jesus/Tayo na't mag-alay/magpuring lubos/Ave, Ave, Ave Maria/Ave, Ave Maria. ②Sinta ka ng puso/mahal kong ina/Yaman ka't pag-asaya niring kaluluwa/Ave, Ave, Ave Maria(2度). ③Malilim na dagat ang sanglibutan/Kami ay ingatan sa paglalayag/Ave, Ave, Ave Maria(2度). ④Birheng maligaya/luklukang mahal/Kami'y patnubayan sa kalangitan/Ave, Ave, Ave Maria(2度). ⑤Pinto ka ng langit/bahay ng ginto/Kami'y may pag-asang/pumiling sa iyo/Ave, Ave, Ave Maria(2度)。

62) アディオスはスペイン語で歌われる。①Adios reina del cielo/Madre del Salvador/Dulce prenda'y adorada/De mi sincero amor. ②Adios diveno restro/La belleza adejar/Per mi ter ti tevuela/Tus plantas abesar. ③Adios del cielo encanto/Medeliza y mi amor/Adios O madre mia/Adios, Adios, Adios.(綴りに誤りがあるが、原文のまま)

63) 原語は女王を意味するスペイン語の *reina*。大学生や職業学校生徒などがレイナに選ばれることが多いが、なかには既婚の女性もみられる。

64) 原語は未婚の女性を意味するスペイン語の *zagala*。小学生から高校生までの少女が選ばれる。

65) この年の祭はとくに盛大に行なわれ、食事用に豚18頭、鶏50羽が用意された。

66) ヘルマノ(ナ)の選考は、関係者10数人が集まり候補者を推薦し、その上でくじで決める。ヘルマノ(ナ)候補の条件は、良きカトリックであり教会行事にふだんから参加していること、1年間の活動を支える資力があること、協調性があり世話好きであることなどである。バグカカイサのヘルマノ(ナ)になることは、町のエリート的な存在として認められることもあるので、この選考の段階までに自薦、他薦を含む候補者のリストができあがっている。選考方法はコラソンでもほぼ同じである。バグカカイサの1981年6月から翌年の5月までのヘルマナに選ばれた公立小学校教師(夫は町内の銀行に勤務)はやはり新しく選ばれたヘルマノと相談の上、かれらの任期中にはブリオーレス、ブリオーラスを選ばず、毎月1度のミサと12月と5月のマリア祭時の献花だけを行なうと決めた。これはヘルマノ(ナ)の経済的負担を軽減するためにとられた措置であったが、バグカカイサの青年社交団体としての伝統を崩すことになるため非公式の非難を受けた。経済的負担が大きいため、最近では活動規模を縮小しようとする動きもみられる。

67) 「カルワリ」の歌詞はつぎの通り。Sa malayong pook/sa gitna ng bundok/naroon ang isang lumang krus/na pinagpakuhan sa Poong Si Jesus/upang sala nati'y matubos/Krus na'yan'ay tigmak ng dugo at luha/ni Jesus na poong dakila/na nagpakashakit, nagtiis, nagdusa/upang sala nati'y mawala/Nananalig kami araw araw/na kami ay iyong sasamahan/sa langit ng ligaya at galak/tahana't tapat at banal. この歌はプロテstant教會の一部では讃美歌として歌われることがあるが、筆者の知る限りカトリック教會では用いられていない。

68) パナイ島(Panay)アクラン州(Aklan)のカリボ町(Kalibo)を中心に毎年1月の第三週末の3日間にアティ・アティハンと呼ばれる祭が催される。アティ・アティハンとは「アティ族のように振舞う」という意味で、祭の主要部分はパナイ島の先住民族であるネグリート系のアティ族の姿に仮装し、戦闘舞踊をまねて町中を踊り歩くことにある。この祭はカリボ町の守護聖人である幼きイエズスを祝うタウン・フィエスタだが、それに前スペイン時代からの伝統行事であった収穫祭での仮装舞踊と共同飲食の要素をとりこんで行なわれている。カリボのアティ・アティハンは近年になって、全国から観光客を集めようになり、それとともにその特徴的な戦闘舞踊の形式が各地のフィエスタにとりこまれるようになった。アティ・アティハンの概略については〔福永 1981〕を参照のこと。

69) フィリピンの女性用衣裳の1つで公式な席で着用される。

文 献 目 錄

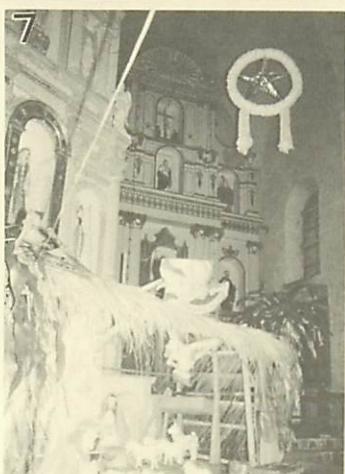
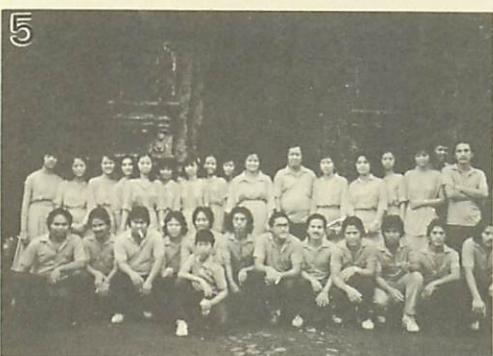
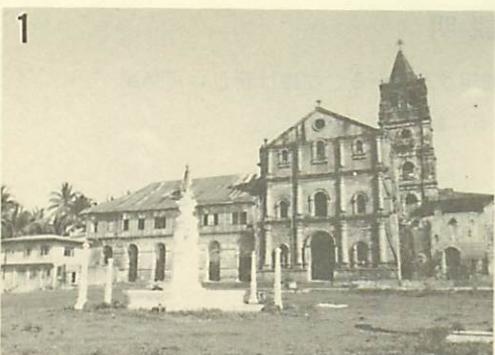
- 会田雄次・谷 秦. 1969. 『カトリック』(世界の宗教2) 京都: 淡交社.
- Bautista, Purificacion G. 1970. *The Cursillo Movement: A Study of the Women's Cursillo of the Manila Archdiocese.* (Unpublished M. A. Thesis, College of Arts and Sciences, University of the Philippines, Diliman)
- ベラー, ロバート・N. 編著. 佐々木宏幹訳. 1975. 『アジアの近代化と宗教』東京: 金花舎 (Bellah, Robert N. ed. 1965. *Religion and Progress in Modern Asia.* New York: The Free Press.)
- Bulatao, Jaime C., S. J. 1967. Split-level Christianity. In *Brown Heritage: Essays on Philippine Cultural Tradition and Literature*, edited by Antonio G. Manuud. Quezon City: Ateneo de Manila University.
- Carroll, John J., Francisco Araneta, Carlos A. Arnaldo, and John T. Keane. 1970. *Philippine Institutions.* Manila: Solidaridad Publishing House.
- カトリック司教協議会事務局編. 1977. 『典礼暦教会所在地』東京: カトリック司教協議会.
- Catholic Trade (Manila), Inc. 1981. *Catholic Directory of the Philippines.* Manila: Catholic Trade (Manila), Inc.
- Coseteng, Alicia M. L. 1972. *Spanish Churches in the Philippines.* Quezon City: New Mercury Printing Press.
- Covar, Prospero R. 1975. *Philippine Folk Christianity.* Quezon City: Philippine Social Science Council. (mimeographed)
- Demetrio, Francisco R., S. J. 1978. *Myths and Symbols: Philippines.* Metro Manila: National Book Store, Inc.
- Donato, Gaudelia G. 1975. *Shrines of the Virgin Mary in the Philippines: A Catholic Guide Manual.* Manila: Manlapaz Publishing Co.
- Elwood, Douglas J. 1981. The Popular Filipino Christ. In *The Filipino Face of Christ*, edited by Benigno P. Beltran, Jr. (Probably published by Divine Word Seminary, Tagaytay City)
- Escobar, Antonio. 1945. *Aclat na Pang Ala-ala sa mga Panahong Nacaraan.* Privately-published. Majayjay, Laguna.
- Filipino Heritage: The Making of A Nation.* 1978. 10 vols. Lahing Pilipino Publishing Inc.
- Francis, Andrew. 1978. *An Exploratory Study of the Charismatic Renewal Movement in the Sacred Heart Parish, Kamuning, Quezon City.* (Unpublished M. A. Thesis, College of Arts and Sciences, University of the Philippines, Diliman)

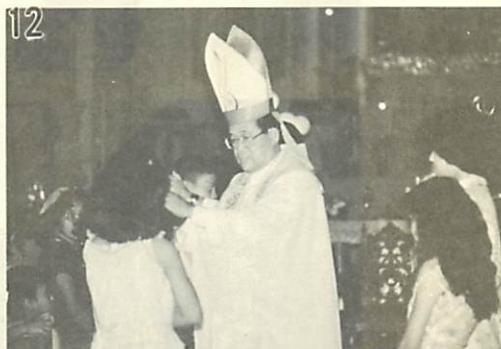
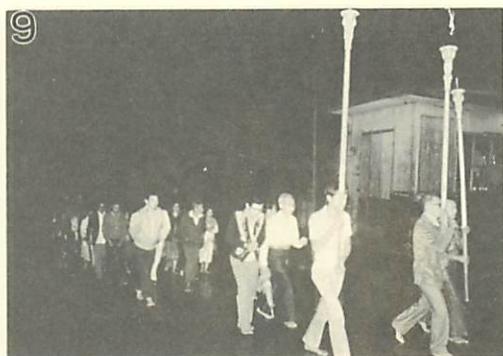
- 藤田富雄. 1982.『ラテン・アメリカの宗教』東京:大明堂.
- 福永 敬. 1981.「地方都市の阿呆踊り:フィリピンと日本の比較分析」『史潮』7月号
- Gleck, Lewis E. Jr. 1981. *Laguna in American Times: Coconuts and Revolutions*. Manila: Historical Conservation Society.
- Gotiangco, Gil G. Jr. 1980. *Laguna, 1571-1902: The Making of A Revolutionary Milieu*. (Unpublished M. A. Thesis, College of Arts and Sciences, University of the Philippines, Diliman)
- Iglesia Ni Cristo. 1964. Ika-50 Anibersaryo, 1914-1964, Iglesia Ni Cristo. Ang Pasugo. Hulo 27.
- 池端雪浦. 1982.「サンニホセ信徒団の反乱—19世紀フィリピン・カソリック社会におけるコムニタス運動」鈴木中正編『千年王国の民衆運動の研究』東京:東京大学出版会.
- Ileto, Reynaldo C. 1979. *Pasyon and Revolution: Popular Movements in the Philippines, 1840-1910*. Quezon City: Ateneo de Manila University Press.
- Joaquin, Nick M., ed. 1982. *Mary in the Philippines*. Luz Mendoza Santos.
- Jocano, F. Landa. 1965. Conversion and the Patterning of Christian Experience in Malitbog, Central Panay, Philippines. *Philippine Sociological Review*. 13.
- Jocano, F. Landa. 1967. Filipino Catholicism: A Case Study in Religious Change. *Asian Studies*. Vol. V, No. 1.
- ジュネル, ピエール著(札幌女子カルメル会訳, 中垣 純監修). 1978.『聖人略伝』東京:ドン・ボスコ社.
- 菊地 靖. 1980.『フィリピンの社会人類学』東京:敬文社.
- 小林珍雄編. 1960.『キリスト教百科事典』東京:エンデル書店.
- Love, Robert S. 1977. *The Samahan of Papa God, Tradition and Conversion in a Tagalog Peasant Religious Movement*. (Unpublished Ph. D. Dissertation, Cornell University)
- Lynch, Frank, S. J. 1956. Organized Religion. In *Area Handbook of the Philippines*. Chicago: University of Chicago for the Human Relations Area Files, Inc.
- Lynch, Frank, S. J. 1975. Folk Catholicism in the Philippines. In *Society, Culture and the Filipino*, (Trial Edition, Vol. 2) edited by Mary Racelis Hollnsteiner, with Maria Elena B. Chiong, Anicia A. Paglinauan, Nora S. Villanueva. Quezon City: Ateneo de Manila University.
- Majayjay Elementary School, District of Luisiana, Division of Laguna, Bureau of Public School. 1953. *Data on Historical and Cultural Life of the Municipality of Majayjay, Laguna*. (Typewritten Copy kept at Filipiniana Section, National Library, Manila)
- 丸山孝一. 1980.『カトリック土着—キリストの末裔たち』東京:日本放送出版協会
- メキシコ調査委員会. 1981.『南部メキシコ村落におけるカトリック系文化の研究』(昭和54年度メキシコ海外学術調査報告・研究代表者 九州大学文学部野村暢清)

- メキシコ調査委員会。1983.『南部メキシコ村落におけるカトリック系文化の研究（II）』
 （1981年度メキシコ海外学術調査報告・研究代表者 九州大学文学部野村暢清）
- Palazon, Juan. 1964. *Majayjay (How A Town Came Into Being)*. Manila : Historical Conservation Society.
- Sanz, Leandro Tormo. 1971. (Translated by Antonio Serrano) *Lucban (A Town the Franciscans Built)*. Manila : Historical Conservation Society.
- Sevidal, Luz C. 1975. *Cultural Patterns Associated with the Coconut*. (Unpublished M. A. Thesis, Institute of Asian Studies, Philippine Center for Advanced Studies, University of the Philippines. Diliman)
- Sweet, David. 1970. A Proto-Political Peasant Movement in the Spanish Philippines : The Cofradia de San Jose and the Tayabas Rebellion of 1841. *Asian Studies*. Vol. VIII, No. 1.
- Sturtevant, David R. 1976. *Popular Uprisings in the Philippines, 1840-1940*. Ithaca : Cornell University Press.
- Tenazas, Rosa C. P. 1965. *The Santo Niño of Cebu*. Manila : Catholic Trade School.
- 寺田勇文。1982.「イグレシア・ニ・クリスト：フィリピンの新宗教運動の一事例」『東南アジア研究』19巻4号
- 寺田勇文。1983.「サント・ニーニョ：フィリピンのフォーク・カトリシズム」『季刊民族学』25号
- Villote, Ruben J. 1981. A Parish Priest's View of the People's Perception of Christ. In *The Filipino Face of Christ*, edited by Benigno P. Beltran, Jr. (Probably published by Divine Word Seminary, Tagaytay City)
- Zaide, Gregorio F. 1975. *Pagsanjan : In History and Legend*. Manila : Social Studies Publications, Inc.
- (1975 Integrated Census) : Table 1. Population Enumerated in Various Censuses : 1903-1975. 1975 Integrated Census of the Population and Its Economic Activities, Population, Laguna. p. 1
- (1975 Settlements Profile) : Settlements Profile Form No. 78-003, Municipality : Majayjay. (Mimeographed data sheet)
- (1980 Census Report) : Census Supervisor's Final Report (Province : Laguna, Mun. : Majayjay, certified by Oscar V. Morales, dated on May 24, 1980), 1980 Census of Population and Housing.

写 真 説 明

- 1 教会堂。左半分は聖グレゴリオ高校の校舎に使用されている。左端は新しい司祭館
- 2 教会堂内部（前半部）。正面に主祭壇、その左右に副祭壇がある
- 3 ANF の深夜の活動。主祭壇に向かって歩む
- 4 ブロック・ロザリオのグループ。早朝のエルミタのミサからの帰途
- 5 バグカカイサの人びと。中央の2人はヘルマナとヘルマノ
- 6 無原罪の聖マリア祭の行列
- 7 左副祭壇に築かれたベレン。右上に星をかたどったランタンがみえる
- 8 アギナルドのミサの後、幼きイエズス像に順に口づけする
- 9 大晦日の夜の裸足の行列
- 10 幼きイエズスの祝祭日にボブラシオンを行列する
- 11 カンデラリーアの日のローソクの祝別
- 12 フィエスタのミサの時に司教が堅信礼を行なう
- 13 タウン・フィエスタの行列。正面はエルミタ
- 14 エルミタの守護聖人、ポルテリーアの聖母の聖画を行列にだす
- 15 町の守護聖人、聖グリゴリオ一世の聖像を行列にだす
- 16 灰の水曜日に司祭が信徒の額に十字架のしるしをつける
- 17 十字架の道。教会堂内の14の留の前にひざまづいて祈る
- 18 パション（受難物語）の詠唱
- 19 枝の主日。パラスバスの枝をエルミタで祝別した後、教会堂まで行列する
- 20 ローマの兵士に捕えられたイエズスの像。受難の水曜日の行列
- 21 3枚のイエズスの顔絵を持つ聖ペロニカ像。受難の水曜日の行列
- 22 聖木曜日の主の最後の晩餐のミサ。司祭が十二使徒の足を潔める
- 23 聖金曜日午後のキリストの最後の7つの言葉の朗読
- 24 十字架上のキリスト像
- 25 聖ペテロ像。聖金曜日の行列
- 26 棺に横たわるキリスト像。聖金曜日の行列
- 27 復活祭朝の出会いの行列。うしろはエルミタの前に築かれたグロリエタ
- 28 フローレス・デ・マヨの献花
- 29 フローレス・デ・マヨのサガーラたち
- 30 サンタクルーサンの行列。聖十字架を当番の家に運ぶ
- 31 サンタクルーサンの行列。聖なる牧者
- 32 サンタクルーサンの行列。中央は Reyna Sheba の役に扮した少女
- 33 聖イシドロ像
- 34 聖イシドロ祭の行列
- 35 万聖節の死者の靈の祝別。カトリック墓地にて

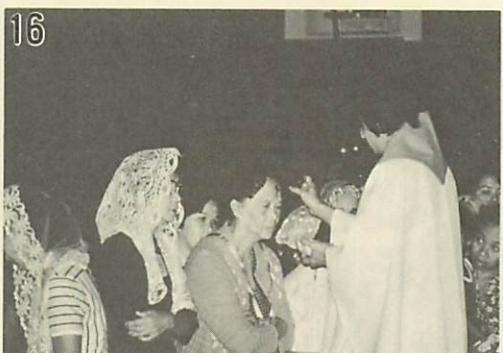




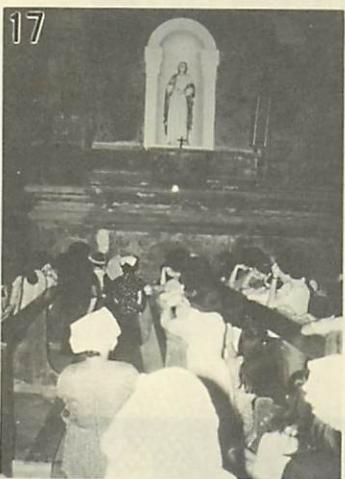
15



16



17



18

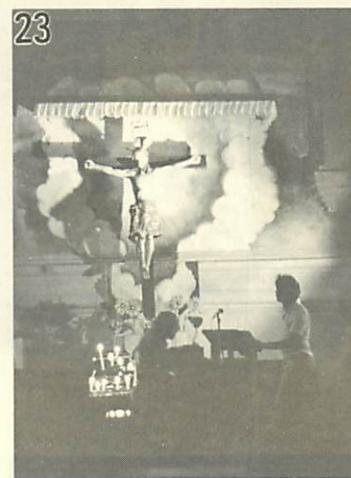
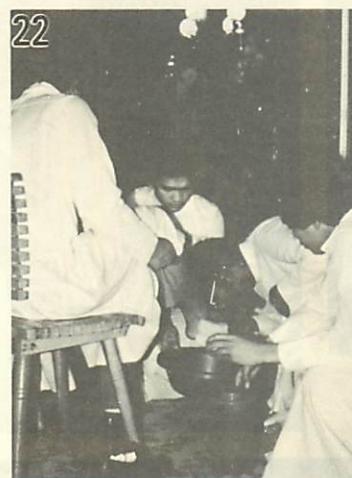


19





25



25



26



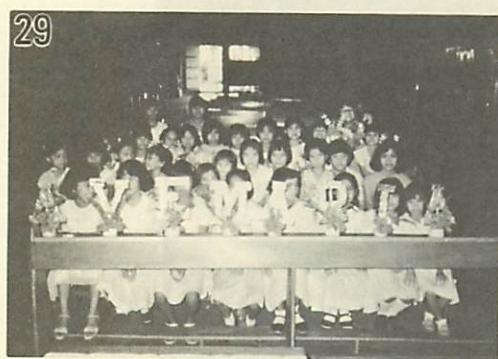
27



28



29



30



31



32



33



34



35

